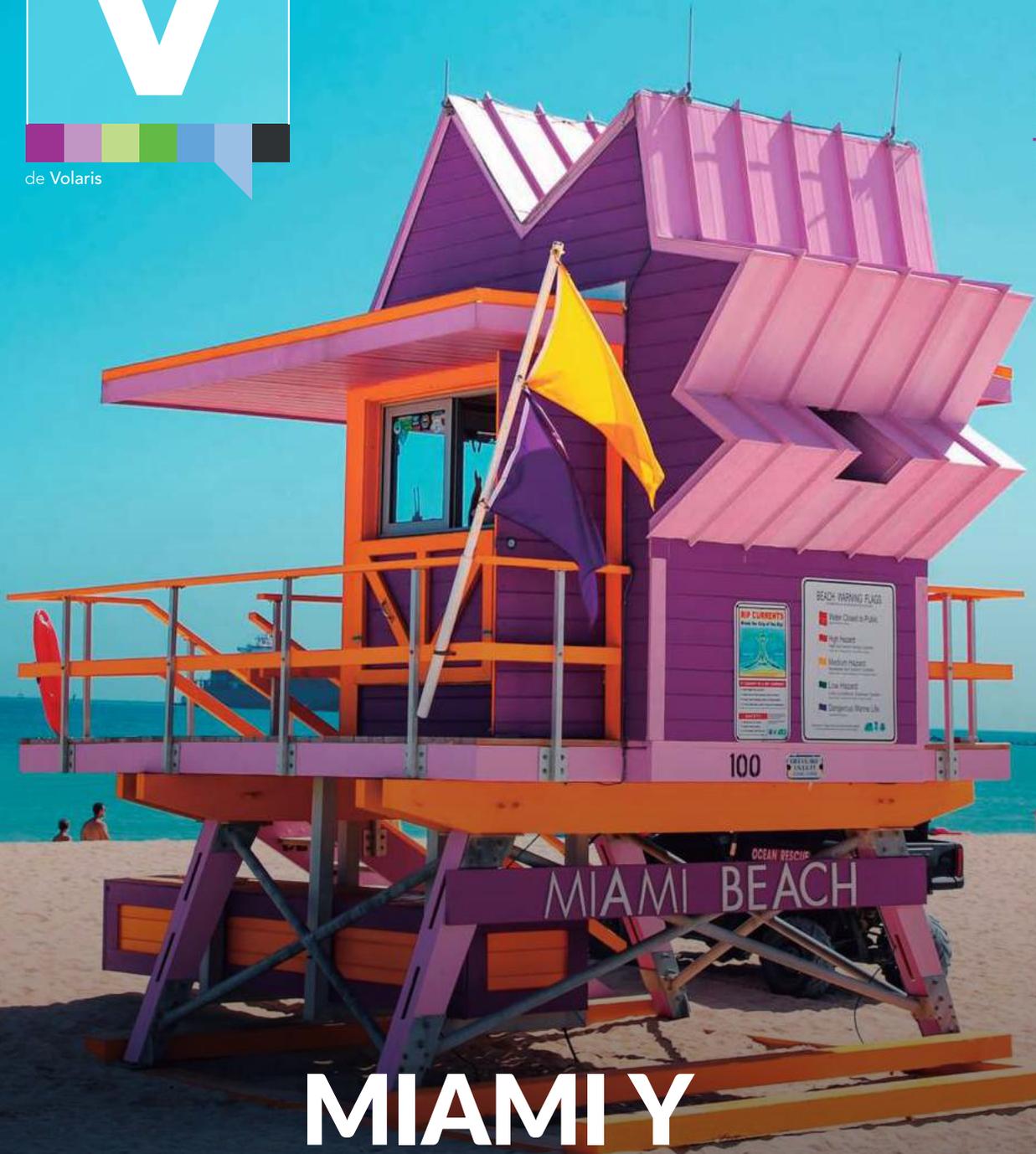


de Volaris

La aventura comienza aquí...

VOLARIS REVISTA • AÑO 13 / NÚMERO 50 • MIAMI Y FORT LAUDERDALE EN DIÁLOGO CON EL MAR



# MIAMI Y FORT LAUDERDALE

En diálogo con el mar

# ¿Vas a viajar? Que sea a Guanajuato



**GUANAJUATO**  
GOBIERNO DE LA GENTE  
SECRETARÍA DE TURISMO E IDENTIDAD

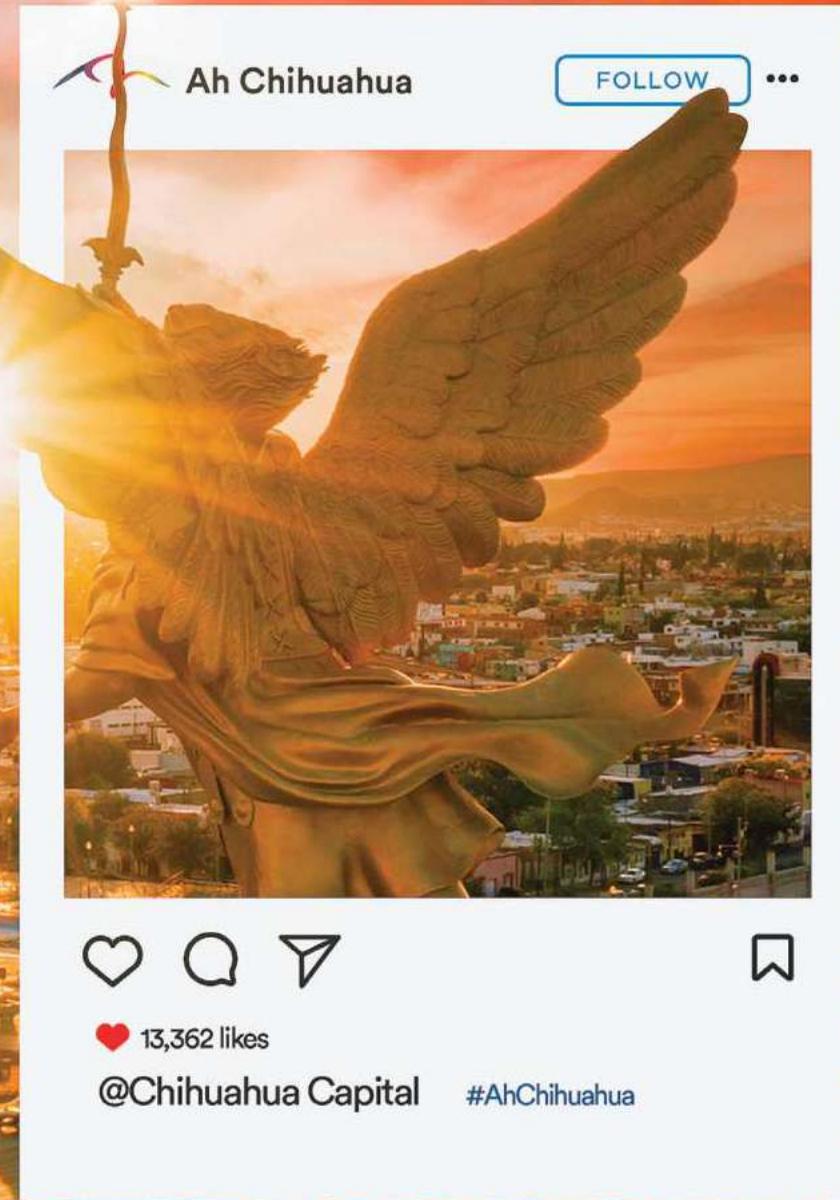
**CONSEJO  
TURÍSTICO DE  
GUANAJUATO CAPITAL** 

**Guanajuato Capital** 

HAY MUCHO QUE TIENES QUE

# Conocer

EN CHIHUAHUA, CAPITAL



## DUBAI HARBOUR

Donde el lujo se encuentra con la  
sinfonía del mar

### Amenidades:

- Playa privada con restaurantes
- Cavalli Lounge
- Piscinas infinity en la azotea
- Espacios de trabajo flotantes
- Escuela de realidad virtual
- Pabellón de ópera en la azotea
- Lobby inspirado en el océano
- Laberinto acuático, snorkel de lujo y piscina de olas
- Snorkeling de lujo
- 0% de Impuestos
- Es el 5to sitio más seguro del mundo
- Golden Visa: Ofrece residencia por diez años al comprar un inmueble en Dubai
- Ciudad Más Limpia del Mundo por quinto año consecutivo
- Al Maktown Airport : Será el aeropuerto más grande del mundo, recibirá a 260 millones de pasajeros al año

ASESORÍA EN BIENES  
RAÍCES SIN COSTO



**FARID BURAYE**

+57 318 438 5284  
info@burayeinvestments.com



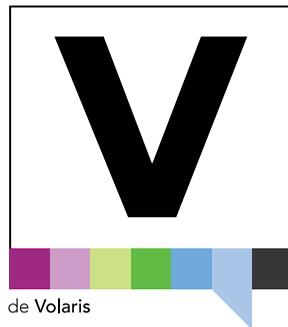
Escanea y  
contáctanos



Escanea y accede  
a nuestra web

# BANDERA EDITORIAL

Esperamos que en esta edición de **V de Volaris** encuentres "ese algo" que buscabas para decidir visitar los destinos que te faltan por conocer.



## GRUPO DE COORDINACIÓN EDITORIAL

Juan Pablo Ganem  
Gerardo Rubí  
Alfredo García

## CREDITOS PORTADA

Shutterstock

*Editada y distribuida por: Air Factory S de RL de CV Galileo 20, Of. 503, col. Polanco, alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11560 CDMX, México [www.planetife.com](http://www.planetife.com)*  
*- Número de reserva otorgado por el Instituto Nacional de **Derechos de Autor**: 04-2019-080210355800-102*

*Certificado de Licitud de Título y Contenido expedido por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: 16222. Publicación inscrita en el Padrón Nacional de Medios Impresos.*

**Barceló** Maya Grand Resort  
El mejor **destino** es aquel  
que **empieza a emocionarte**  
desde el aire.

Reserva llamando al  
**800 BARCELÓ** (800 227 2356)  
o en nuestra página **Barcelo.com**

**Barceló**  
HOTELS & RESORTS

Live up to **more**

Ventas México

ventasvolaris@planetife.com

Directora Comercial México / Laura Rico

+52 (55) 24341226 lrico@planetife.com

Ventas Centroamérica

Director Comercial CAM & Caribe / Sebastián Mesa

+(507) 6203 5987 smesa@planetife.com

Ventas Suramérica

Directora Comercial Colombia & Ecuador / Lina Bueno

+57 3208309814 lbueno@planetife.com

art

Client partnership director

Lilia Ugarte

Head of print

Maria Fernanda Balmaceda

Project manager

Diana Orobio

Editora de contenidos

Luz América Alvarado

Editor de fotografía

Diego Berruecos

Cuidado editorial

Fernando Álvarez



# En esta edición

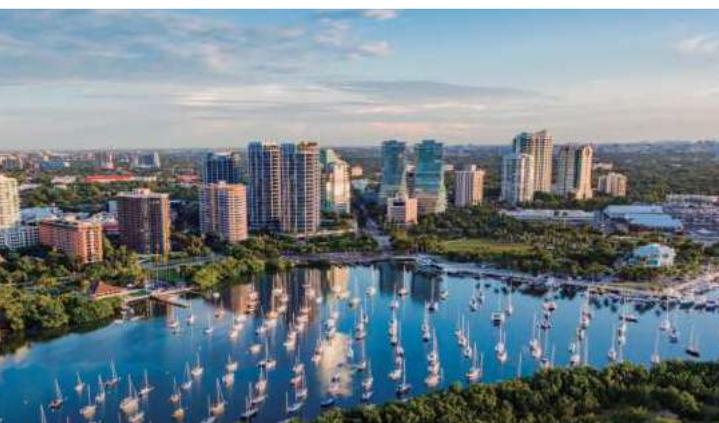


ENTRE LÍNEAS

## Waitress

Una receta de inspiración

Pág. 24



PERMISO PARA ATERRIZAR

## Miami y Fort Lauderdale

En diálogo con el mar

Pág. 30

14. **Ojos en el cielo**

18. **En el radar**

42. **Tips de viaje**

Volar con mi mejor amigo

54. **De finde**

Casas Grandes

Aventura, historia y naturaleza



A LA CARTA

## Aldea X-Batun

A la mesa con una familia maya

Pág. 48



## LA MEJOR UBICACIÓN EN POLANCO

Ubicado en Anatole France, a pasos de Avenida Masaryk, District Polanco te conecta con lo mejor de Ciudad de México: gastronomía, boutiques y cultura. Cada suite está diseñada para ofrecer una experiencia urbana de lujo.

RESERVACIONES: +52 56 1041 2485



SUITES DESDE  
\$2,200 MXN



BY LUMINA

www.districtpolanco.com | @district.polanco

# En esta edición



FUERA DE RUTA

## Haciendas y casonas de Jalisco

Pág. 60

### 66. Alma Viajera

Mulegé, un verdadero oasis

### 76. Innovación

Cocinar al vacío, en casa

### 80. Zona Zen

Cuida tu cuerpo al trabajar

### 87. De Volaris

### 101. Volaris TV



TENDENCIAS

## Pasos con identidad

Pág. 84

02:00pm

Noon

Mirador de Batopilas

Mx

HAY MUCHO QUE TIENES QUE

# Conocer

EN BATOPILAS, CHIHUAHUA



[www.visitaChihuahua.mx](http://www.visitaChihuahua.mx)

  
**¡ah Chihuahua!**  
EL MÉXICO QUE NO CONOCES

## Tú puedes ayudar a prevenir la trata de niñas, niños y adolescentes con fines de explotación sexual.

### ¿SABES QUÉ SIGNIFICA ESTE DELITO?



Es una grave violación de los derechos de la niñez y adolescencia. En este delito, adultos explotan a niñas, niños y adolescentes a cambio de una compensación en dinero o en especie, tratándolos como objetos sexuales, como una mercancía.



### ¿Cómo ha asumido **Volaris** su compromiso con la prevención de este delito en el sector de los viajes y el turismo?

En **Volaris** reconocemos nuestra responsabilidad de contribuir con el desarrollo de una industria ética y de promover el turismo sostenible y la seguridad de nuestros clientes.

Hace 10 años, fuimos la primera aerolínea en Latinoamérica en comprometerse a proteger a la niñez y la adolescencia mediante la implementación de un protocolo y la capacitación anual a todos nuestros Embajadores.

Al cierre de 2023, logramos cambiar el destino de 15 niñas, niños y adolescentes, actualizamos y expandimos el protocolo a nuestros destinos en Centro y Sudamérica, además hemos formado alianzas con organizaciones como ECPAT y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito para promover la concientización de los viajeros hacia esta problemática. **¡Ahora queremos que te sumes a este compromiso!**

### ¿Cómo puedes ser parte de la prevención de esta problemática?

1



Observa y presta atención a las personas menores de edad que viajan en tu vuelo. **Si todos abrimos bien los ojos, podemos cambiar el destino de más niñas, niños y adolescentes.**

2



Examina el lenguaje verbal y corporal de la persona menor de edad.

- o Observa **signos de miedo** o comportamientos de **sumisión**.
- o Nota si el adulto que la acompaña **restringe su libertad de movimiento** o expresión.
- o Analiza si la **vestimenta que porta la niña o el niño es acorde con su edad**.

3



**Si identificas una señal de alerta, por favor, notifícalo de manera discreta a nuestros sobrecargos o personal de Volaris en tierra más cercanos.**

Recuerda que siempre es preferible actuar que dejarlo pasar.

# En Taquilla

En el radar | Entre líneas



La magia de la música en vivo: Luces encendidas, el escenario vibrando y miles de voces cantando. La música y festivales emocionan y crean momentos inolvidables. Crédito: Shutterstock.



¡Vive la experiencia Elite, en nuestras salas de espera VIP en aeropuertos!  
[thegrandloungeelite.com.mx](http://thegrandloungeelite.com.mx)

#### NUESTRAS UBICACIONES:

##### **Aeropuerto Internacional CDMX Terminal 1**

- The Grand Lounge Elite
- Lounge 19
- Terraza Elite
- Haven

##### **Aeropuerto Internacional Felipe Ángeles**

- The Grand Lounge Elite

En The Grand Lounge Elite, cada detalle está diseñado para transformar tu espera en una experiencia inolvidable. Ubicados en la Terminal 1 del Aeropuerto Internacional Benito Juárez y en el Aeropuerto Felipe Ángeles, nuestras salas ofrecen un refugio exclusivo y sofisticado para viajeros exigentes:

**Réplica del Apollo 11 by TGLE** : Vive una experiencia de inmersión exclusiva dentro de la réplica de la cápsula Apollo 11 con un servicio personalizado, bebidas cósmicas y gastronomía intergaláctica. Una experiencia de lujo, solo en The Grand Lounge Elite de la Terminal 1 del AICM. Pregunta con nuestro ConciERGE sobre cómo reservar esta maravillosa aventura.

**Gastronomía Gourmet Deléitate** con alimentos a la carta y bebidas premium.

**Relajación y Bienestar**: Disfruta de nuestro SPA, estética y duchas.

**Comodidades Exclusivas** Café y cerveza artesanal, WiFi, centros de carga y lustrado de zapatos.



## En el radar



CRÉDITO: SHUTTERSTOCK.

### CARNAVAL DE VERACRUZ 2025

El histórico puerto de Veracruz se prepara para otra edición de su tradicional Carnaval, conocido popularmente como “el más alegre del mundo”, que en 2025 celebrará su edición número 101. La programación incluye desfiles de coloridos carros alegóricos, la coronación de la corte real y actos simbólicos como la Quema del Mal Humor para inaugurar la fiesta y el Entierro de Juan Carnaval como cierre oficial. Durante siete días, Veracruz vibrará con música, comparsas y alegría desbordada en las calles, en un carnaval que es ícono de la cultura mexicana y orgullo de la identidad veracruzana.

**Cuándo:** 26 de junio a 2 de julio de 2025  
**Dónde:** Varias sedes en la ciudad y puerto de Veracruz, (Veracruz, México)  
**Más información:** IG @carnavalveracruz

### MALDITA VECINDAD – 40 AÑOS (TIJUANA, MX)

La icónica banda mexicana de rock fusión Maldita Vecindad y los Hijos del Quinto Patio celebra en 2025 su 40° aniversario de trayectoria. Pioneros del rock en español, conocidos por mezclar ska, reggae y danzón con la energía del rock y por temas emblemáticos como “Pachuco” y “Kumbala”, emprenden la gira “40 Años de Paz y Baile” para festejar con su público estas cuatro décadas. Como parte de la celebración, Maldita Vecindad se presentará en Tijuana con un concierto especial en el Auditorio del museo El Trompo. Será una noche para que distintas generaciones de “pachucos” y “rumberas” bailen al unísono, reviviendo el ambiente festivo y contestatario que la banda ha llevado por el mundo desde los años ochenta.

**Cuándo:** 13 de junio de 2025  
**Dónde:** Auditorio El Trompo, Tijuana (Baja California, México)  
**Más información:** IG @malditavecindad



CRÉDITO: SHUTTERSTOCK.

**PUG SEAL**  
BOUTIQUE HOTELS

MICHELIN 2024

2024

**THE ART OF HOSPITALITY**

**POLANCO MEXICO CITY**

**WWW . PUGSEAL . COM**

**OAXACA CITY**



### LOS FABULOSOS CADILLACS (40° ANIVERSARIO)

La legendaria banda argentina, pionera del ska y el rock latino, celebra 40 años de trayectoria con una gira mundial que repasa sus grandes éxitos. Ganadores del Grammy, Vicentico, Flavio y compañía se caracterizan por un estilo único que fusiona rock, reggae, ska y ritmos caribeños, y han llevado al estrellato temas emblemáticos como "Vasos vacíos", "Siguiendo la luna", "Matador" y "Mal bicho", verdaderos himnos transgeneracionales. Como parte de esta celebración, los Cadillacs volverán a Costa Rica el 22 de junio. Sin duda será todo un evento en el que la banda compartirá escenario con invitados especiales.

**Cuándo:** 22 de junio de 2025

**Dónde:** Estadio Nacional, San José (Costa Rica)

**Más información:** [eticket.cr](http://eticket.cr)



CRÉDITO: SHUTTERSTOCK.



CRÉDITO: SHUTTERSTOCK.

### BUNBURY – TOUR HURACÁN AMBULANTE

El rockero español Enrique Bunbury –exlíder de Héroes del Silencio– regresará en 2025 a los escenarios latinoamericanos con su "Huracán Ambulante Tour". Esta gira marca la reunión de la banda con la que Bunbury inició su carrera solista en los años noventa, El Huracán Ambulante, a 20 años de su separación. Coincidiendo con el lanzamiento de un nuevo álbum, el músico ha convocado a los integrantes originales de aquella etapa para revisar juntos los discos que grabaron (como *Pequeño* y *Flamingos*) y presentar canciones inéditas, en una serie de 14 conciertos exclusivos por nueve países. Uno de esos shows especiales será en el Estadio Saturnino Bengoa de San Salvador.

**Cuándo:** 14 de junio de 2025

**Dónde:** Parque Nacional de Pelota Estadio Saturnino Bengoa, San Salvador (El Salvador)

**Más información:** [enriquebunbury.com](http://enriquebunbury.com)



# DARE TO BE

Líderes  
Internacionales  
de Acción Positiva



ANIVERSARIO

ANÁHUAC  
CANCÚN

INSCRÍBETE YA



LA UNIVERSIDAD  
INTERNACIONAL  
DE CANCÚN

+52 998 734 7737

[anahuac.mx/cancun/](http://anahuac.mx/cancun/)

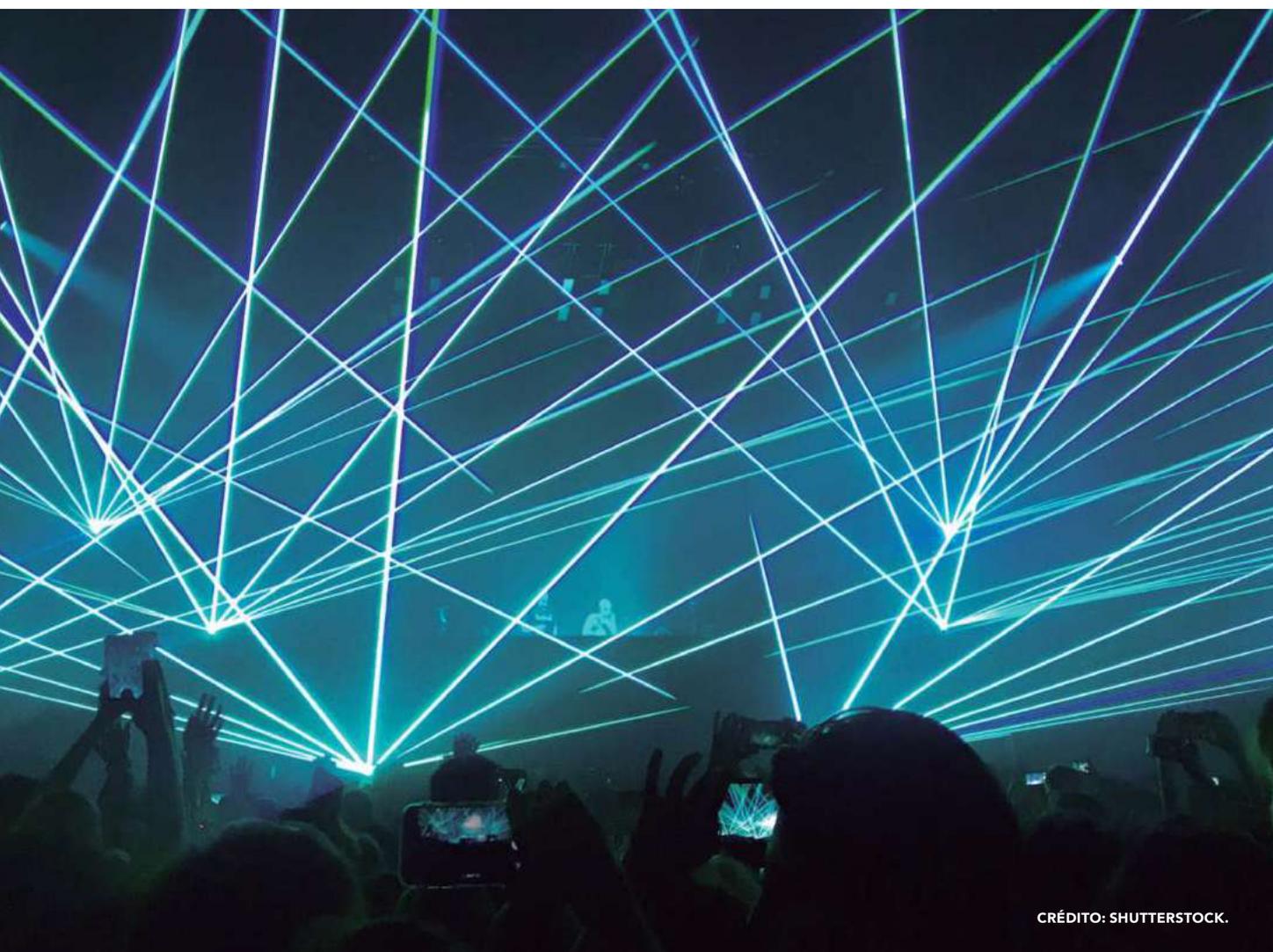
**BAUM FESTIVAL 2025**

La escena electrónica colombiana se prepara para la décima edición del BAUM Festival, su festival de música electrónica insignia, que celebrará una década de "bajos en el pecho" en 2025. El evento se ha consolidado como uno de los más esperados del calendario musical bogotano, y en esta ocasión regresará al recinto de Corferias con dos jornadas de fiesta. Los días 31 de mayo y 1 de junio, decenas de DJs y productores nacionales e internacionales encenderán las pistas ante miles de asistentes, celebrando 10 años de beats y cultura rave en la capital. Además, contará con la presencia especial del inglés Fatboy Slim.

**Cuándo:** 31 de mayo y 1 de junio de 2025

**Dónde:** Centro de Eventos Corferias, Bogotá (Colombia)

**Más información:** baumfestival.com



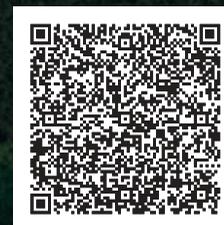
CRÉDITO: SHUTTERSTOCK.

**A33**  
ALUX TREINTA Y TRES

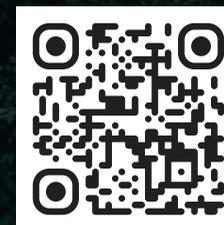
**BURAYE**  
INVESTMENTS  
Real Estate Group

**ALUX 33**

Descubre un santuario en Puerto Morelos México, donde la naturaleza y la exclusividad se unen

**FARID BURAYE**

Escanea y  
contáctanos



Escanea y accede  
a nuestra web

**Amenidades:**

- 44 exclusivas unidades con vistas al océano
- Acceso VIP a 2 beach clubs
- Membresía en el exclusivo Polo Club El Rey
- Acceso a golf club, de clase mundial
- Arquitectura inspirada en la naturaleza
- Ubicado a 15 minutos del aeropuerto
- Alta rentabilidad y valorización

**Precios iniciales desde:**

**\$190.000 USD**

# Waitress

## Una receta de inspiración



Este musical de gran formato cuenta la historia de Jenna, una mujer que encuentra la fuerza para cambiar su destino.

*Waitress* cuenta la historia de Jenna, una mesera que, gracias a la fuerza de quienes la rodean, logra romper con la violencia en casa para rehacer su vida. **Crédito:** Cortesía Playhouse Entertainment.

**L**uego de cuatro años en Broadway, Argentina, Canadá, Japón, Filipinas y Londres, el exitoso musical *Waitress* llega a la Ciudad de México.

*Waitress* cuenta la historia de Jenna, una mujer atrapada en un ciclo de abuso del que no ha podido escapar, pero gracias a sus dos mejores amigas, un romance inesperado y la motivación por un mejor futuro, encuentra la fuerza para sanar.

### UNA MUJER CON MUCHAS CAPAS

En el rol protagónico está la actriz Aitza Terán, que soñaba con interpretar al personaje de Jenna. Hoy espera inspirar a las mujeres a tomar acción, recordando que el amor propio y la comunidad pueden hacer una diferencia.

Interpretar a Jenna ha sido un reto emocionante para Aitza, pues se trata de un personaje complejo; no es una víctima de sus

amazon music  
UNLIMITED

## ¡Regístrate y comienza la prueba gratis!

\$129/mes después. Válido únicamente para nuevos usuarios. Por tiempo limitado. Aplican términos y condiciones.





Después de cuatro exitosos años en Broadway y montajes en varias partes del mundo, llega a México *Waitress*, un musical que inspira a comenzar de nuevo. **Crédito:** Cortesía Playhouse Entertainment.

circunstancias, sino una mujer con sueños, talentos y la capacidad de cambiar su destino. Más allá de la historia de violencia, *Waitress* es una obra que habla de no darse por vencido y de rodearse de personas que nos apoyen.

"A mí me ha inspirado a poner límites, a no abandonarme en el camino, a saber recibir y pedir ayuda cuando la necesito, y que nunca es demasiado tarde para darle la vuelta a la página y empezar de nuevo", considera Aitza.

El musical brilla por la forma en la que fue adaptado para conectar con el público mexicano. El cantante y actor Alan Estrada fue el responsable de adaptar las canciones. "Lo más importante de una adaptación es que no se sienta. Que se perciba natural, orgánica, como si los personajes hablaran y cantaran así", explica Alan, para quien su canción favorita es "La magia de hornear".

Con una adaptación impecable, canciones inolvidables y un elenco muy talentoso, *Waitress* es un recordatorio de que todos tenemos la capacidad de escribir nuestra propia historia.

**Dónde:** Teatro San Rafael, Ciudad de México

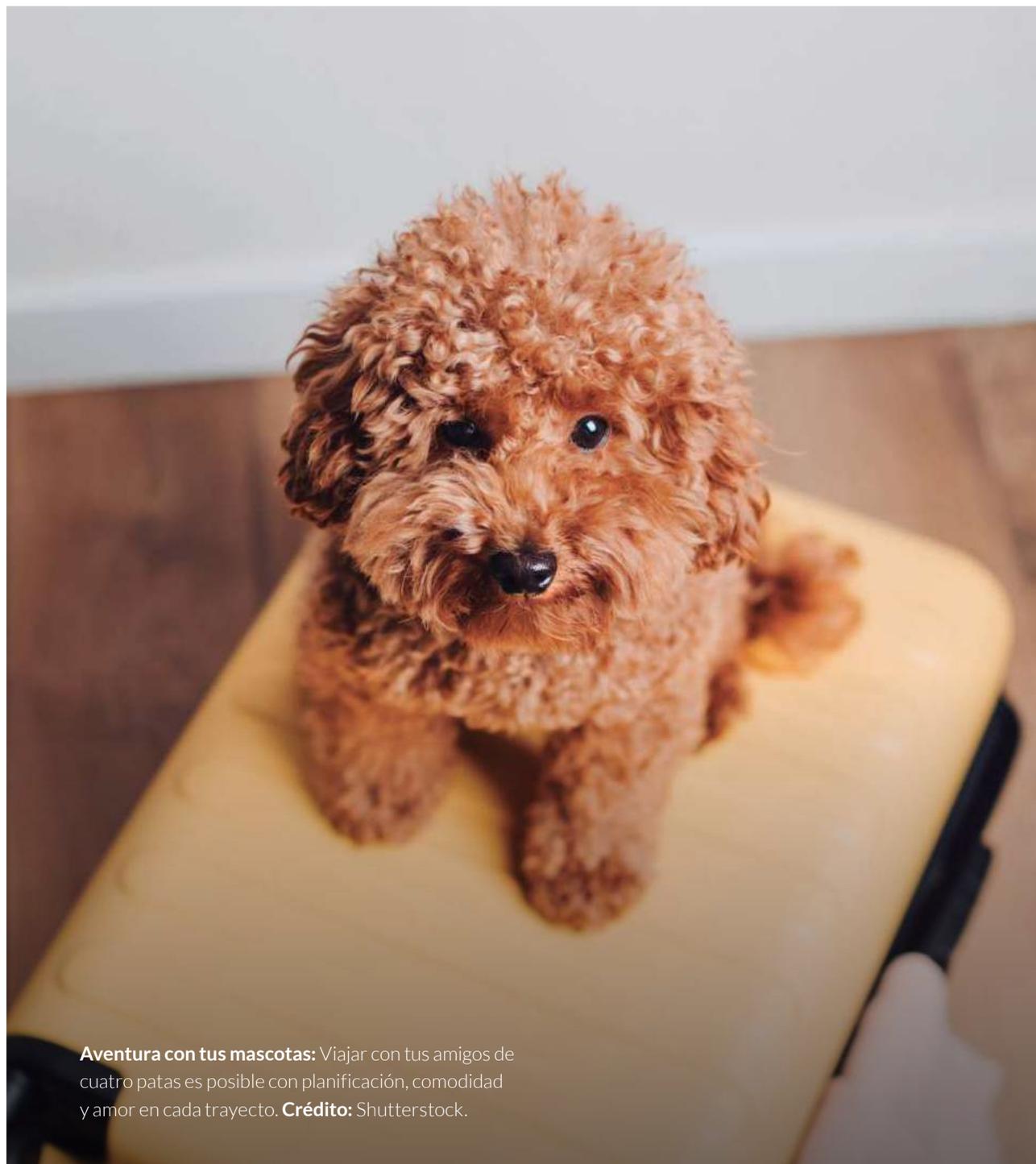
**Cuándo:** jueves a domingo

**Boletos:** waitressemusical.mx



# Pasaporte

Permiso para aterrizar | Tips de viaje



**Aventura con tus mascotas:** Viajar con tus amigos de cuatro patas es posible con planificación, comodidad y amor en cada trayecto. **Crédito:** Shutterstock.

*“QUE VIVA EL MOMENTO DE LA CELEBRACIÓN SIN CONDICIÓN, JUNTARNOS DE NUEVO Y QUE SEA HOY.”*

*QUE VIVA LA*  
**FRIDAS**<sup>®</sup>  
COCINA MEXICANA & BAR  
*¡GRACIAS POR 29 AÑOS DE HISTORIAS!*

[WWW.RESTAURANTEFRIDAS.COM](http://WWW.RESTAURANTEFRIDAS.COM)  
[@RESTAURANTEFRIDAS](https://www.instagram.com/RESTAURANTEFRIDAS)

Descubre nuestro manifiesto

Por: Mariana Mijares



# Miami y Fort Lauderdale

En diálogo con el mar

Muy cerca de la marina de Coconut Grove podrás encontrar hermosos parques y jardines, así como joyas arquitectónicas del siglo XIX y casonas transformadas en tiendas y restaurantes. **Crédito:** Shutterstock.

Conocidos por ser escalas previas a un crucero, Miami y Fort Lauderdale merecen ser explorados a fondo. Con museos vanguardistas, jardines históricos, compras variadas y una vibrante escena culinaria, son destinos con mucho encanto.

**C**on una mezcla de arte, historia, sabores del mundo y paisajes naturales, Miami y Fort Lauderdale invitan a recorrerse con calma. En Miami, el arte y la creatividad vibran en las galerías, museos, jardines históricos y una variada oferta gastronómica. Mientras que Fort Lauderdale combina cultura y naturaleza con un aire relajado, además del outlet más grande del país. Canales navegables, museos, playas tranquilas y excursiones a los Everglades son otras razones para sumergirse en su encanto.

## MIAMI: ARTE E IMAGINACIÓN

Esta ciudad se ha convertido en una capital del arte contemporáneo, el cual puede explorarse en uno de sus museos más emblemáticos, Pérez Art Museum Miami. En esta temporada, por ejemplo, la exploración interactiva "Worlds Apart" difumina los límites entre lo real y lo virtual con obras de videoarte. Y "Narratives in Focus", con fotografías de artistas del Caribe, América Latina, África y Estados Unidos, invita a reflexionar sobre identidad, memoria, raza y cultura.

A pocos minutos a pie, Frost Museum of Science es una visita que invita a entender el mundo desde una perspectiva científica y sensorial. Tiene un acuario de tres niveles, un planetario con tecnología de 8K y salas interactivas que celebran la ciencia detrás del cuerpo humano, los ecosistemas marinos, la astronomía y la historia de la aviación.

Y en Wynwood, el famoso distrito de murales, cada pared es una obra de arte al aire libre. Las galerías independientes, los cafés locales y las cervecerías artesanales lo convierten en uno de los barrios más eclécticos del país.

## Permiso para aterrizar

### EN DIÁLOGO CON EL MAR

La relación de sus habitantes con el litoral ha modelado la personalidad de Miami. El Vizcaya Museum & Gardens, por ejemplo, es una joya arquitectónica frente a la bahía de Biscayne que evoca el estilo renacentista italiano. Construida en el siglo XX por el empresario James Deering, esta mansión está rodeada de jardines de inspiración europea; el Theater Garden, el Secret Garden, el laberinto de Maze Garden y el Mound Garden crean un espacio de ensueño repleto de esculturas, fuentes y vegetación exuberante. El recorrido en español es perfecto para sumergirse en este espacio que combina arte, botánica y arquitectura.

En el corazón del distrito Art Deco, Loews Miami Beach Hotel encapsula el espíritu cosmopolita y relajado de South Beach. Además de alberca, spa y acceso directo a la playa, cuenta con cinco restaurantes y bares, entre ellos el Americana Kitchen, donde la cena se

convierte en una celebración del sabor local que integra ingredientes y chefs de la comunidad de Miami. [loewshotels.com/miami-beach](https://www.loewshotels.com/miami-beach)

Tras una tarde de playa, puedes caminar hasta Lincoln Road, un paseo peatonal lleno de tiendas, galerías y terrazas para disfrutar al aire libre.

### SABORES QUE CAUTIVAN

Miami es una ciudad para saborear. Desde los restaurantes de cocina cubana en Little Havana hasta los sabores asiáticos en Midtown y las propuestas contemporáneas de Coconut Grove, aquí se vive una mezcla única de culturas en cada plato.

Uno de sus ejemplos más destacados es Novatore Cucina & Bar ([novatorecucinaebar.com](https://www.novatorecucinaebar.com)). Elegante y acogedor, combina la tradición italiana con toques contemporáneos. La propuesta,

Este majestuoso palacio con jardines exuberantes, arquitectura renacentista y detalles impresionantes crea un rincón de historia y belleza en Miami. **Crédito:** Shutterstock.



# CALLE DRAGONES PANAMA

Booking (507) 6805 2848  
Avenida B, Casco Parking Building, Rooftop  
Panama, Republica de Panamá

IG @CALLEDRAGONESPANAMA  
OPEN FROM MONDAY TO SUNDAY



Miami es una ciudad para saborear, desde la cocina cubana en Little Havana hasta los sabores asiáticos en Midtown y las propuestas contemporáneas de Coconut Grove. **Crédito:** Shutterstock.

liderada por chefs con estrella Michelin, se completa con el talento de Marco Rama, formado en las mejores cocinas de Italia. Prueba creaciones como ravioli de pato con guanciale y queso pecorino, el risotto de gorgonzola, manzana y champagne o la carbonara tradicional.

### EL ENCANTO DE FORT LAUDERDALE

A solo una hora al norte de Miami, Fort Lauderdale es un destino lleno de vida, con 38 kilómetros de playas bañadas por el Atlántico, cientos de canales navegables y una escena artística digna de una capital cultural.

Te recomendamos empezar por una inmersión en la historia local. El Bonnet House Museum & Gardens y el Stranahan House Museum ofrecen un vistazo al pasado de la ciudad. Sigue tu recorrido en el NSU Art Museum Fort Lauderdale, con una importante

colección de arte latinoamericano que incluye obras de Diego Rivera y Frida Kahlo. También vale la pena visitar el Broward Center for the Performing Arts, sede de óperas, ballet y musicales de Broadway. [nsuuseum.org](http://nsuuseum.org)

En Las Olas Boulevard, las galerías de arte se entrelazan con boutiques, cafés y murales coloridos. Allí, no te pierdas la Bellagio Gallery of Fine Art, famosa por su colección de ilustraciones de Dr. Seuss. [bellagiointernationalgallery.com](http://bellagiointernationalgallery.com)

### EXPERIENCIAS ACUÁTICAS

Fort Lauderdale es conocida como la “Venecia de América”, pues cuenta con más de 400 kilómetros de canales que puedes recorrer en taxi acuático o incluso en un yate. Si prefieres un contacto cercano con la naturaleza, en el Hugh Taylor Birch State Park puedes hacerlo en kayak. Desde aquí también salen los recorridos

CORE 31  
LUXURY LIVING

BURAYE  
INVESTMENTS  
Real Estate Group

LA TORRE MÁS EXCLUSIVA  
EN BOSQUE REAL  
Estado de México



FARID BURAYE

¡Exclusivo Buraye Investments!  
Escanea el código QR para recibir tu departamento totalmente terminado



Escanea y contáctanos



Escanea y accede a nuestra web

- Últimas residencias de lujo con 460 m<sup>2</sup>
- Disfruta de la máxima privacidad, una residencia por piso
- Alta rentabilidad y valorización

**Precios iniciales desde:**  
**\$1'237.00 USD**



Perfecto para el shopping, en Fort Lauderdale encontrarás Sawgrass Mills, el outlet más grande del país, con restaurantes y decenas de marcas, entre ellas Armani o Burberry. Crédito: Sawgrass Mills.

en hidrodreslizador a los famosos Everglades.

La biodiversidad marina también invita a descubrirse en esnórquel, en los arrecifes de Lauderdale-by-the-Sea, o en buceo en antiguos naufragios (para ello se requiere una certificación como la de PADI). Entre marzo y octubre, tortugas baula, boba y verde, protegidas por distintos proyectos de conservación, anidan en las arenas doradas de Fort Lauderdale.

### SHOPPING NECESARIO

Fort Lauderdale es perfecto para el shopping. Si tienes poco tiempo, aventúrate a Sawgrass Mills, el outlet más grande de Estados Unidos, con restaurantes y decenas de marcas, entre ellas Armani o Burberry. Para una experiencia más chic está Las Olas, una calle de compras apodada "el kilómetro de la moda" por la gran cantidad de boutiques y galerías de arte, como Unique Treasures y Lilly Pulitzer.

Si prefieres algo con un toque local y creativo, en el centro de Fort Lauderdale está Indie Craft Bazaar, que reúne a más de 100 vendedores con joyas, arte y velas artesanales. La experiencia se complementa con música en vivo y sabrosa comida callejera. [indiecraftbazaar.com](http://indiecraftbazaar.com)

### COCINAS DEL MUNDO

Fort Lauderdale es un destino culinario que permite recorrer el mundo a través del paladar: sabores cubanos en Padrino's, tapas españolas en Café Seville, y hasta opciones vegetarianas y veganas, como The Rabbit Hole y Screaming Carrots, que reinventan platos tradicionales con ingredientes conscientes.



Wynwood se ha convertido en un escaparate de arte urbano global, con reconocidos exponentes, temas relevantes y, por supuesto, experiencias gastronómicas y tiendas para descubrir. **Crédito:** Shutterstock.

Para quienes buscan una experiencia culinaria más sofisticada, lugares como Steak 954 y Sea Watch on the Ocean ofrecen mariscos y cortes premium con espectaculares vistas al mar. También, grandes y chicos pueden disfrutar de los enormes helados de Jaxson's Ice Cream Parlor. Y por la noche, The Rooftop @1WLO o los bares con jazz como Blue Jeans Blues mantienen la fiesta viva bajo las estrellas.

Tras vivir el encanto de estas dos ciudades del sur de Florida, animate a tomar un crucero, donde disfrutarás tanto del trayecto como del destino. Entre tantas opciones para elegir, la recomendación es el

muy nuevo Norwegian Aqua, que ofrece el primer híbrido entre montaña rusa y tobogán acuático, un complejo deportivo digital interactivo, experiencias inmersivas, como un show tributo a Prince, y un spa con tratamientos únicos. Con rutas hacia el Caribe, Bermuda y Bahamas, es una opción ideal para complementar tus vacaciones por Florida.

Ya sea que busques arte, naturaleza, shopping o simplemente un mojito frente al mar, Miami y Fort Lauderdale prometen unas vacaciones muy completas. Para más planes e inspiración, consulta [visitflorida.com](http://visitflorida.com), [miamiandbeaches.com](http://miamiandbeaches.com) y [visitlauderdale.com](http://visitlauderdale.com).

HAY MUCHO QUE TIENES QUE

# Conocer

EN HIDALGO DEL PARRAL, CHIHUAHUA


[www.visitaChihuahua.mx](http://www.visitaChihuahua.mx)



Pérez Art Museum es uno de esos sitios para volver, gracias a su arquitectura y a sus exposiciones temporales, punta de lanza en cuanto al arte contemporáneo y la diversidad artística. **Crédito:** Shutterstock.

### CONECTIVIDAD

Volaris opera vuelos a Miami desde: Ciudad de México, Guadalajara, Monterrey y San Pedro Sula.

**GAIA**  
AT CAP CANA

**BURAYE**  
INVESTMENTS  
Real Estate Group

## EXCLUSIVIDAD Y LUJO EN EL PARAÍSO

Una inversión excepcional en el Caribe  
Precios desde: \$499,000 USD



**FARID BURAYE**

ASESORÍA EN BIENES  
RAÍCES SIN COSTO



Escanea y  
contáctanos



Escanea y accede  
a nuestra web

### Amenidades:

- Beneficios fiscales únicos: 0% de impuestos por 15 años
- Ubicado en la comunidad cerrada más exclusiva de Punta Cana, rodeado de campos de golf de clase mundial
- Unidades con impresionantes vistas al mar, diseñadas para el máximo confort y lujo

## Tips de viaje

Por: Diana Olvera Dander



Al planear tu viaje, revisa qué parques, atracciones, visitas, hoteles y restaurantes son pet friendly. No olvides ubicar lugares, apps o veterinarias donde puedan cuidar a tu mascota en caso de cualquier eventualidad. **Crédito:** Shutterstock.

## Volar con mi mejor amigo

Con maleta en mano, ves que tu perro te observa con ojitos llenos de amor. ¿Imposible dejarlo en casa? Aquí van unos consejos para que viajes con tu mascota.

**L**o primero que debes revisar para viajar con tu perro son las condiciones de la aerolínea, así como los requisitos para ingresar a tu destino. En el caso de Volaris, hemos pensado mucho en su seguridad y comodidad, tanto para ir en la cabina como para viajar documentado. Considera las medidas permitidas para su caja de transporte y ayúdala a familiarizarse con ella durante los días previos al viaje. Te recomendamos revisar los formatos y tarifas para llevarlo a bordo o documentado, así como los requisitos de entrada a otras ciudades y países en la página web de Volaris.

**Your**  
**comfortable**  
Hotel in San José, Costa Rica

Reserve and request information:  
**+(506) 2290-9300 | [reserve@gmirazu.net](mailto:reserve@gmirazu.net)**

Settle in for the most comfortable stay at **Irazú Hotel & Studios** - your gateway to an unforgettable stay in San José, Costa Rica.

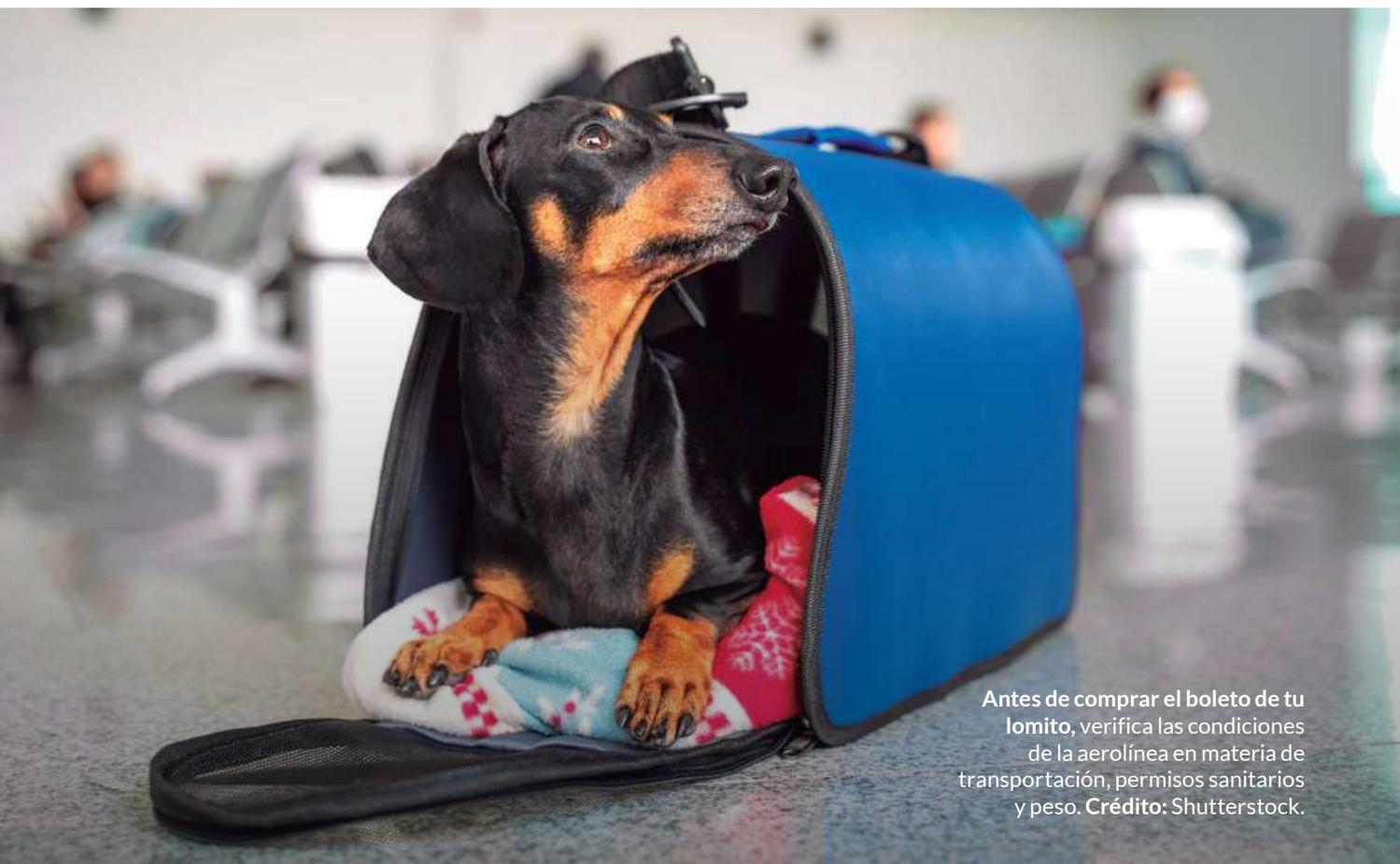
Whether you're here for business or leisure, **we've got everything you need to make your trip hassle-free and enjoyable.** Our full-service hotel is a perfect blend of comfort, convenience, and exceptional value.



## DETALLES ESENCIALES

1. Lleva su plato para agua y comida, bolsas para recoger sus desechos y toallitas o un atomizador con agua y vinagre para limpiar accidentes y evitar olores o manchas.
2. No te olvides de su correa, permitirá que todo el tiempo esté cerca de ti y pueda sentirse tranquilo en momentos de estrés; finalmente un aeropuerto no es un entorno conocido.
3. No está de más que consultes con tu veterinario. Hay algunas razas que no pueden viajar en avión.
4. Conoce de antemano los sitios donde tu mascota será bienvenida. Investiga qué hoteles, restaurantes y sitios son pet-friendly. Apps como BringFido te permiten ver cuáles están cerca de ti.
5. Si planeas visitar parques naturales o reservas, verifica previamente si permiten el acceso de animales, ya que algunos lugares tienen restricciones.

Ir de viaje con tu amigo de cuatro patas será una experiencia increíble. Prepara todo y súbense a Volaris para aventurarse a nuevos destinos.



Antes de comprar el boleto de tu lomito, verifica las condiciones de la aerolínea en materia de transportación, permisos sanitarios y peso. Crédito: Shutterstock.

# Tu espacio de descanso

## en el Aeropuerto de El Salvador



✉ vip@aerotv.tv

☎ +503 7842 7777

📷 aeroconnections\_viplounge

📘 AeroConnections VIP Lounge

🌐 www.aeroconnectionsvipounge.com.sv

\*Consulta los términos y restricciones migratorias

# De finde

A la carta | De finde | Fuera de ruta | Alma viajera



Tapalpa, Jalisco: Entre montañas y aire puro, Tapalpa es un rincón mágico donde la naturaleza y la tranquilidad conquistan el alma. Crédito: Shutterstock.

4,6 / 5



Trustpilot

+200 Destinos



eSIM  
Desde \$ 5,90 USD

¿Cómo te fue en tu vuelo?

Muy bien, ya llegué ✈️

¡Genial! 🙌



Mantente conectado donde sea que vayas con **datos ilimitados**.

Navega, comparte tu aventura y **mantente conectado** a internet sin preocupaciones con **nuestra eSIM**.

**¡Vive cada destino al máximo!**

### Nuestros beneficios:

- Comparte datos con tus compañeros de viaje
- Disfruta de la mejor cobertura 4G y 5G en +200 destinos
- Conserva tu número de WhatsApp



Compra tu eSIM en:

[holafly.com](https://holafly.com)

Por: Wendy Pérez/Fotos: Gilberto Hernández

# Aldea X-Batun

## A la mesa con una familia maya

El corazón de la alimentación maya late fuerte en este proyecto 100% familiar, a 20 minutos de Valladolid, Yucatán.



Además de aprender a cocinar y probar delicias yucatecas, en Aldea X-Batun puedes pasear por su huerto, observar abejas meliponas y quedarte a descansar en su hospedaje ecológico. **Crédito:** Cortesía X-Batun.

**A** ldea X-Batun es un sueño “guajiro” que la familia Cen Canché hace realidad todos los días. Surgió en 2022 y poco a poco ha llegado a oídos de muchos viajeros. Tres años después, *La Guía México Gastronómico* le ha dado el reconocimiento como una de las mejores experiencias gastronómicas del país. Para vivirla, hay que trasladarse al ejido Zaciabil, a 20 minutos de Valladolid. Y lo más importante: hay que dejarse llevar por la familia, pues aquí José, don Juan, Miguel, Zoyla, Martina, doña Irma, Rosa y Fernanda siembran, cocinan y organizan.

Prepara tu curiosidad porque a tu mesa llegarán desde una sopa de hoja santa, la imperdible salsa *sikil p’ak*, el guisado *poc chuc* o el tamal *x mak’ulan waaj*, recetas familiares pensadas para comer, cenar o aprender a cocinar junto a los Cen Canché.

### CLASES DE COCINA

Seguramente has probado la famosa cochinita pibil, ya sea en taquitos, tostadas o entre dos panes. Pero después de visitar Aldea X-Batun, descubrirás que esta preparación es solo la punta del iceberg de lo que significa el sabor yucateco.

En las clases de cocina de la aldea, que duran más de tres horas, aprendes los secretos para lograr un perfecto *sikil p’ak*, una salsa tamulada o molida de semillas de calabaza, jitomate, cilantro y sal. También podrás ver, en primera fila, cómo se hacen los tamales cocidos en hoja de chaya o *tzotobichay*. Muy cerca del comal, podrás aprender a preparar el encamisado, una tortilla formada a mano que lleva un huevo adentro, un desayuno perfecto. También podrás elaborar, paso a paso, el *pibil kaax*, un pollo marinado con naranja agria, achiote y especias, envuelto en hoja

de plátano, enterrado en horno de tierra (*pib*, en maya) para que se cocine durante dos horas.

Lo mejor viene después, la degustación de lo aprendido, que es espectacular, gracias también al ojo experto de las mujeres de la familia Cen Canché y su hospitalidad. Para esta experiencia se requiere un mínimo de dos personas.

### A COMER O CENAR

Si quieres llegar directamente al plato o ver cómo después de 24 horas sacan del *pib* una receta como el mechado –un guiso que lleva principalmente pollo, cerdo y recado blanco–, puedes reservar para la hora del almuerzo o la cena, donde doña Irma es la dueña y señora del saber maya, y tiene el cuidado de preparar la comida y coordinar toda la experiencia junto a los suyos.

Mientras te llegan sendos vasos con agua de chaya, estas mágicas cocineras comparten la técnica local para hacer tortillas de maíz en el *k’áak* o fogón, usando los dedos para formar un círculo de masa, o te muestran el molido de cacao para acompañar un *xtabentún*, licor ancestral que se prepara con miel de abeja y anís.

En su menú no faltan los ingredientes nativos: frijol *kabax*, ibes, yucas, calabazas, camotes, jícamas, chaya, naranja agria, achiote, diversos recados, chile *xcatíc*, *yak ick* o chile verde, chile habanero que la familia Cen Canché cultiva y cuida en su milpa o en el traspatio del Aldea X-Batun, al igual que pollos, pavos o puercos que a su debido tiempo van a dar al *pib*, y que los hombres supervisan con esmero. Y si eres vegetariano, la cocina yucateca de la familia Cen Canché también tiene opciones para ti.



En la experiencia gastronómica de Aldea X-Batun podrás aprender a preparar platillos de la intimidad yucateca, con ingredientes cosechados en la huerta de la familia Cen Canché. **Crédito:** Cortesía X-Batun.

### CONECTIVIDAD

Volaris opera vuelos a Mérida desde: León, Guadalajara, Ciudad de México, Oaxaca, Monterrey, Tijuana.

# mistura

Cocina Fusión  
-Sushi-Bar



Medellín-Cartagena-Barranquilla.

Misturarestaurante.com / @misturarestaurantebar

## ESTANCIA MAYA

Tras tremenda comilona, en una de las enramadas de la aldea verás varias hamacas, listas para tomar una siesta. Otra posibilidad es quedarte en el hospedaje ecológico que ofrece Aldea X-Batun, un par de chozas mayas hechas de madera y huano (palma de la región), iluminadas con lámparas solares, y que son el pretexto perfecto para desconectarse y dormir rodeado de vegetación.

Sea cual sea la experiencia que quieras vivir, recuerda que es necesario reservar en la página web: [aldeaxbatun.com](http://aldeaxbatun.com), así aseguras tu sitio. Ten en cuenta que los domingos, las experiencias gastronómicas no están disponibles, pues la familia descansa. Si vienes en coche o taxi, la dirección es calle Caoba, en el ejido de Zaciabil, Valladolid, rumbo al ecocamping Vocho Hotel. Si necesitas ayuda para llegar o reservar, llama o manda un mensaje vía **Whatsapp al teléfono (+52) 985 852 6555**.



En Aldea X-Batun, doña Irma dirige la cocina de la familia Cen Canché, donde podrás probar mechado y otras recetas ancestrales preparadas en el comal, las ollas de barro y el pib, el horno subterráneo. **Crédito:** Cortesía X-Batun.

## La obra de Pedro Friedeberg vista desde las alturas

*“Espero que muchas generaciones gocen de ver estos dibujos metafísicos, que seguramente serán los que más vivirán de mi obra”*

PEDRO FRIEDEBERG

© 2024 Javier de Alba Solís

La próxima vez que viajes a la Ciudad de México, admira desde los cielos el arte del artista surrealista en las bóvedas del Museo de Historia Natural y Cultura Ambiental (MHNCA).

Sobrevolar la ciudad antes del aterrizaje, da la oportunidad de disfrutar de vistas privilegiadas que despiertan la curiosidad de quienes las admiran. Una de ellas se encuentra en el corazón de la segunda sección del Bosque de Chapultepec y da vida a las bóvedas del Museo de Historia Natural y Cultura Ambiental (MHNCA), una obra titulada *Sinfonía de la Vida: Geometrías del Universo*, que retrata el trabajo magistral del maestro Pedro Friedeberg.

Las bóvedas del complejo arquitectónico del museo están embellecidas por patrones geométricos que encapsulan la esencia de la naturaleza en todas sus formas enriqueciendo visualmente el espacio e invitando a los visitantes a explorar la interconexión entre la vida y el cosmos, desde los átomos más diminutos hasta los vastos océanos.

Al definir su obra, el artista explica que los mandálas con los que se visten los domos: “Están inspirados en la mitología celeste, pero también biológica de la selva, la geometría sagrada, la cábala y la mística. Todo eso está enlazado en la biología y se puede ver en este museo; las bóvedas son muy barrocas y yo admiro este arte, pero también el arte más sencillo de la geometría original”.

La intervención de las bóvedas, realizada en el marco del 60 aniversario del MHNCA, con el apoyo de Fundación Coppel, se realizó con el objetivo de obsequiar al pueblo de México un legado de la obra del artista Pedro Friedeberg en un lugar icónico, que es un referente en el arte, la ciencia y la cultura, y un motivo de unión entre las familias y las comunidades.

Nacido en Florencia, Italia en 1936, el artista emigró con su familia a México en 1939 donde creció y forjó una fructífera carrera dentro del arte y el diseño, representando a México en diversos foros nacionales e internacionales, Pedro Friedeberg comparte la misma motivación que Fundación Coppel al unirse para darle vida a la obra *Sinfonía de la Vida: Geometrías del Universo*.

Si tu próximo destino es la Ciudad de México, coloca en tu lista de visitas al Museo de Historia Natural y Cultura Ambiental para deleitarte con esta colorida obra, aprovecha también para visitar el Cárcamo de Dolores con piezas icónicas de Diego Rivera creadas en 1952, que ahora se acompañan con la intervención del Maestro Friedeberg, convirtiéndolo en el segundo artista que deja su legado en la segunda sección del Bosque de Chapultepec para ser visto desde el aire.



# Casas Grandes

## Aventura, historia y naturaleza

Invita a tus amigos a explorar las dunas, zonas arqueológicas y paisajes increíbles en el noroeste de Chihuahua.

La zona arqueológica de Paquimé no se parece en nada a otros sitios del mundo mesoamericano. Aquí el adobe y la convivencia con el desierto determinaron su estilo y su forma de vida. **Crédito:** Shutterstock.

**S**i tú y tus amigos buscan una aventura que incluya paisajes sorprendentes, arqueología y actividades extremas, Chihuahua es el destino ideal. Desde dunas para subir la adrenalina a tope, y pasando por zonas arqueológicas milenarias y paisajes boscosos, este recorrido tiene un poco de todo para ti.

### ARENA Y ADRENALINA

A 50 kilómetros al sur de Ciudad Juárez, los médanos de Samalayuca son un mar de

arena dorada que se extiende por más de 150 kilómetros cuadrados y ofrece experiencias extremas, como sandboarding, motocross o recorridos en cuatrimotos que se pueden rentar en las inmediaciones. Allí también encontrarán los petrograbados de la tribu mogollón, con más de 1,500 años de antigüedad. La combinación perfecta entre aventura y cultura en el desierto chihuahuense.

Para llegar desde Ciudad Juárez, hay que tomar la Carretera Federal 45 hacia Chihuahua,

hasta encontrar la desviación hacia los médanos. No olviden llevar suficiente agua y protector solar.

### UN PUEBLO TACITURNO

Este viaje entre amigos continúa en Casas Grandes. Luego de instalarse en alguno de los hospedajes de este Pueblo Mágico, pueden dedicar el resto de la tarde a recorrer sin prisas el templo de San Antonio de Padua, la Plaza Principal, el Palacio Municipal y el Museo Casa de Carranza.

Al día siguiente y a cinco minutos del pueblo en automóvil, Paquimé los espera para seguir las huellas de una civilización prehispánica muy distinta a las que solemos encontrar en otras partes de México.

Paquimé fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO y fue hogar de una civilización que floreció entre el 900 y el 1200 d.C. A diferencia de las culturas prehispánicas más conocidas de México, esta antigua civilización no pertenece completamente a la



En tu viaje por Chihuahua, no dejes de visitar el pueblo de Mata Ortiz, que reinventó su destino a partir de la elaboración de alfarería inspirada en la técnica y el estilo de la cerámica Paquimé. **Crédito:** Wikimedia Commons.

tradicón mesoamericana ni a la de los pueblos del suroeste de Estados Unidos. La arquitectura y los hallazgos de Paquimé reflejan el intercambio cultural con los pueblos del desierto y las civilizaciones del centro y sur de México.

Mientras que la mayoría de las ciudades mesoamericanas utilizaban piedra en sus construcciones, Paquimé se construyó con adobe. Además, tenía edificaciones de varios pisos interconectados, similares a las viviendas de los pueblos indígenas del suroeste de Estados Unidos, como los anasazi y los hopis. También contaba con un complejo sistema de canales para distribuir agua, cisternas y drenajes, algo poco común en otras culturas del norte de México de su tiempo.

No dejen de visitar el Museo de las Culturas del Norte, a un lado de la zona arqueológica, para entender mejor la grandeza de esta civilización y admirar una de las mejores colecciones arqueológicas del país. Pongan especial atención a su tradición cerámica.

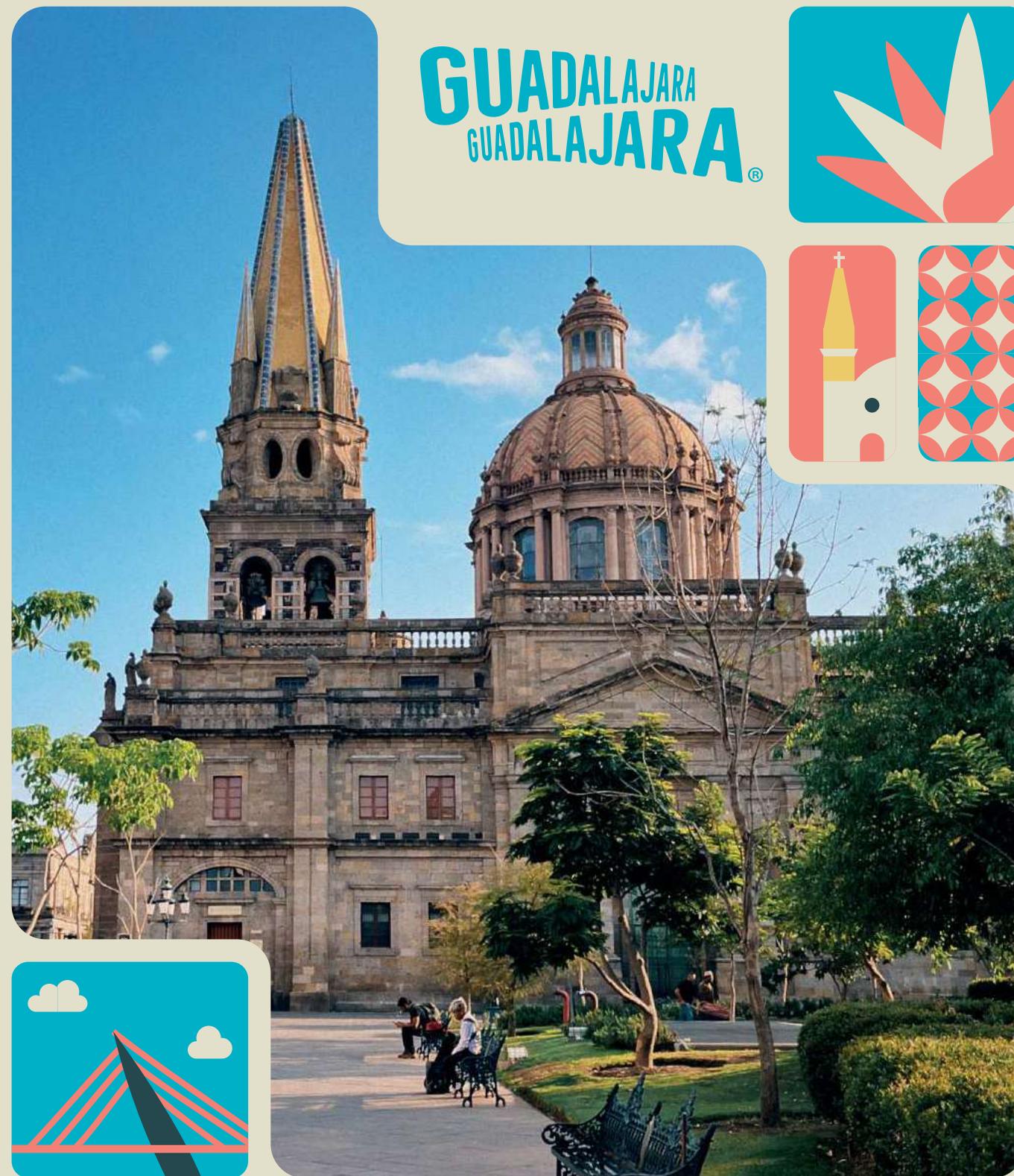
### VALLE DE LAS CUEVAS

La opción más recomendable para conocer el Valle de las Cuevas es hacerlo con un guía, pero si quieren hacerlo a su ritmo, tomen la carretera de Casas Grandes a Colonia Juárez y sigan los señalamientos. Este trayecto lleva aproximadamente 15 kilómetros y pueden hacer una parada en la comunidad mormona de Colonia Juárez, conocida por su imponente



### CONECTIVIDAD

Volaris opera vuelos a Chihuahua desde: Ciudad de México, Denver, Guadalajara y Tijuana.



**Tradicionalmente  
Moderna**



VisitaGuadalajara

visitagdl.com

#VisitaGDL

**JALISCO**  
ES MÉXICO

## De finde

arquitectura victoriana de estilo anglosajón, así como por sus lácteos y conservas artesanales.

Continúen hacia ejido Ignacio Zaragoza y recorran tres kilómetros más hacia el Valle de las Cuevas. Sabrán que han llegado cuando comiencen a internarse en un bosque con barrancas y formaciones rocosas fuera de lo común. En estos paisajes habitaron los primeros nómadas de la región, mucho antes del esplendor de Paquimé.

Aunque hay infinidad de cuevas y podrían pasar días enteros recorriendo el valle, las más recomendables son la cueva del Rincón, donde se encontraron herramientas rudimentarias y tiene una vista impresionante; la cueva de la Olla, que guarda en su interior una gran estructura

de almacenamiento de granos, y la cueva del Corral, en donde se hallaron restos óseos de animales y herramientas de piedra para cazar.

Este viaje es solo una probadita del noroeste de Chihuahua. Si les queda tiempo, no pierdan la oportunidad de visitar el pueblo de Mata Ortiz, cuya cerámica, famosa a nivel mundial e inspirada en la paquimeíta, ha sido expuesta en museos y galerías de todo el mundo, como el Louvre de París o el Smithsonian en Washington D.C. También pueden agregar a su itinerario el cañón de Nacapule, la laguna Fierro o la hacienda San Diego.

**Viajar con amigos al noroeste de Chihuahua es sinónimo de vivir una aventura en las dunas de Samalayuca.** No se pierdan la experiencia de caminar, meditar o incluso practicar sandboarding. **Crédito: Shutterstock.**



**AZTLÁN**  
PARQUE URBANO

WWW.AZTLANPARQUEURBANO.COM

f X @ d v @



Por: Wendy Pérez

# Haciendas y casonas de Jalisco

Conoce el proyecto de varias familias jaliscienses que acondicionaron y abrieron sus espacios para crear experiencias rurales y compartir la grandeza escondida de Jalisco.

Casona de Manzano es uno de los hoteles más acogedores de Tapalpa, en los bosques de la sierra jalisciense. **Crédito:** Cortesía Haciendas y Casonas de Jalisco.

**H**ay una manera muy original de vivir de lleno el turismo rural que ofrece Jalisco. Se trata de un Pasaporte creado por el proyecto Haciendas y Casas de Jalisco. Lo que comenzó con algunas propiedades en pueblos como Sayula, Tapalpa, Ahualulco, Lagos de Moreno y Mascota, ahora se extiende a 27 familias en 22 destinos.

Este proyecto conjuga haciendas, casonas, hoteles de cabañas, de diseño y en entornos naturales que ofrecen experiencias de hospedaje, gastronomía, eventos y actividades, casi todas en un medio rural rodeado de paisajes de montaña, lagos, jardines o sembradíos. Aquí te cuento sobre tres espacios que forman parte de esta agrupación, así como del destino donde se encuentran, para que te animes a conocerlo y vayas sellando el Pasaporte viajero.

## EN LA MONTAÑA

La zona montañosa de Jalisco regala escenarios únicos que son escapadas obligadas para locales y visitantes. En el Pueblo Mágico de Tapalpa hay varias alternativas incluidas en el Pasaporte, entre ellas está el Hotel El Remanso. Inaugurado en 2007, es perfecto para relajarse y entrar en contacto con la naturaleza a través de actividades como el ciclismo de montaña, el remo en kayak o la pesca deportiva.

Una vez que estés ahí, puedes visitar el pueblo y probar el borrego cocinado a la leña tan característico, o el tamal de acelgas, que puede ir relleno con requesón o panela y bañado con salsa de tomate verde, crema y queso rallado. Para que “bajes la comida”, explora la parroquia de San Antonio de Padua, la más antigua de Tapalpa, o da una caminata en las llamadas

## Fuera de ruta

“Piedrotas”, un área natural donde puedes tirarte de una tirolesa, para después regresar y seguir disfrutando las instalaciones del hotel.

### EN LOS ALTOS

Una de las regiones más vivas y pujantes del estado de Jalisco es la de los Altos, hogar del mariachi y la charrería, donde se localizan varias de estas majestuosas casonas y haciendas.

Hacienda Sepúlveda, en Lagos de Moreno, fue construida en 1684 y debe su nombre al español don Juan de Sepúlveda, su primer dueño. Uno de los servicios especiales que brinda este magnífico refugio es su spa El Asentadero, dentro del top 20 de spas en México, y cuenta con habitaciones o alcobas verdaderamente de ensueño.

Es importante señalar que el pueblo de Lagos de Moreno fue reconocido por la Unesco como

Patrimonio Cultural de la Humanidad, gracias a su centro histórico y su puente de lagos, dos visitas muy recomendadas para algún día de tu estancia. A estas se suman dos paradas: el Templo El Calvario y su Museo de Arte Sacro. Gastronómicamente hablando, no te pierdas su famosa birria tatemada y las muy tradicionales pacholas, unas tortitas de carne molida de res con especias.

### REGIÓN VALLES

Cuando uno dice Tequila o El Arenal, sabemos que estamos hablando de zonas productoras de destilados de agave, que han hecho famosa a la Región Valles, pero aquí también hay pueblos como Etzatlán o Ahualulco, donde se resguardan haciendas de gran valor. Una de ellas es El Carmen, pionera en la asociación. Se trata de una hermosa hacienda fundada en 1727, con una arquitectura virreinal imponente con vista hacia los volcanes de Tequila y Ameca.

Las Alamandas, en las costas del Pacífico, entre Puerto Vallarta y Manzanillo, **es un pequeño hotel boutique lleno de encanto dentro de una reserva natural. Crédito:** Cortesía Haciendas y Casonas de Jalisco.



# Still a lot to feel together

feel  
the extraordinary



ANNIVERSARY

NH COLLECTION

HOTELS & RESORTS

nh-collection.com

## Fuera de ruta



Muy cerca de esta estancia se ubica la zona arqueológica Los Guachimontones, asentamiento perteneciente a la tradición teuchitlán –entre los años 350 a.C. y 350 d.C.– que se caracteriza por sus estructuras cónicas escalonadas. Además, si tienes tiempo, visita la rancharía El Teuchiteco, donde la máxima investigadora de Jalisco, Maru Toledo, junto con las Mujeres del Maíz, organizan almuerzos en sus fogones. Es un sitio de grandes cocineras, y la propia hacienda ofrece en su restaurante una experiencia gastronómica deliciosa, que entre caminatas, cabalgatas o algún paseo en bicicleta por la propiedad, harán una escapada memorable.

El Pasaporte reúne 39 hoteles, ubicados en Ajijic, Ahualulco De Mercado, Arenal, Atemajac De Brizuela, Etzatlán, Tuxcueca, Tapalpa, Teocuitatlán de Corona, Tepatlán de Morelos, Tequila, Guadalajara, Jocotepec, Lagos de Moreno, Mazamitla, Sayula, Teuchitlán, Tlajomulco, Tlaquepaque, Zapopan, Punta Pérula, Costalegre y Mascota.

Puedes adquirirlo por \$150 pesos en cualquiera de los hoteles de la asociación, y cada vez que acredites un hospedaje obtendrás beneficios exclusivos, cortesías y descuentos, como un 15% en hospedaje en los destinos participantes. Si eres de los primeros 80 huéspedes en acumular ocho sellos en tres destinos diferentes, recibes una noche de cortesía.

Encuentra más inspiración e información en [haciendasycasonas.com](http://haciendasycasonas.com).

Entre los hospedajes que forman parte del Pasaporte de Jalisco están verdaderos refugios para descansar y reconectar con la naturaleza, como Koanze.

**Crédito:** Cortesía Haciendas y Casonas de Jalisco.


**CONECTIVIDAD**

Volaris opera vuelos a Guadalajara desde: Cancún, New York (Newark), Acapulco, Ciudad Obregón, Ciudad Juárez, Culiacán, Chihuahua, Hermosillo, Huatulco, La Paz, Los Mochis, Ciudad de México, Mérida, Monterrey, Mexicali, Oaxaca, Puerto Vallarta, Puerto Escondido, San José del Cabo, Tapachula, Tuxtla Gutiérrez, Tijuana, Toluca, Torreón, Veracruz, Villahermosa.

Planetife  
22 años

IMPACTA A MÁS DE **10**  
MILLONES DE \*\*\*  
VIAJEROS AL MES



**PLANET IFE**  
**LÍDER EN**  
**COMUNICACIÓN**  
**INFLIGHT**



[www.planetife.com](http://www.planetife.com)

## Alma viajera

Por: Aurora Andrade

# Mulegé, un verdadero oasis

En medio del desierto de Baja California Sur existe un lugar de verdor impresionante, lleno de historias, naturaleza y aventuras para vivir un viaje irrepetible.

Estos murales coloridos reflejan la identidad local de la región, fusionando arte y tradición con representaciones de fauna y elementos culturales en la arquitectura de estas características y hermosas fachadas. Crédito: Shutterstock.

essential  
COSTA  
RICA

POWERED BY  
**NATURAL**  
INTELLIGENCE

**#1 WORLDWIDE**  
IN GREENFIELD FDI



**INVEST IN  
COSTA RICA**

Source: Greenfield FDI Performance Index 2023

## Alma viajera

**U**no de los destinos sudcalifornianos más conocidos es Loreto, en cuya bahía se refugian las ballenas grises y azules durante el invierno. Sin embargo, a pocos kilómetros al norte se encuentra Mulegé, una joya natural fuera del radar. Aquí el tiempo pasa a otro ritmo y la calma se respira en cada rincón.

### OASIS DE HISTORIAS

En el siglo XVIII, los frailes jesuitas establecieron aquí una misión para evangelizar a los indígenas cochimíes. Su elección se debió a que Mulegé tiene uno de los pocos ríos de la península donde corre agua todo el año, un factor crucial para sobrevivir en el desierto. El agua baja desde la Sierra de Guadalupe, atraviesa el poblado y desemboca en un pequeño estuario en el golfo de California.

Este paisaje impresionante se aprecia en todo su esplendor desde el mirador de la misión jesuita.

Además de caminar por el malecón, hacer kayak en el río o nadar en la playa, otra visita imperdible en Mulegé es el Museo Comunitario. Mejor conocido como La Cárcel sin Puertas, a inicios del siglo XX funcionó como un presidio que permitía a los reos salir a trabajar al pueblo y regresar por la tarde, pues el mar y el desierto hacían impensable la huída.

### PLAYAS, COLORES Y SABORES

A 20 minutos de Mulegé está bahía de Concepción, con 11 playas de aguas turquesa y arena blanca donde se puede nadar, practicar kayak o incluso hacer un

**En las playas de bahía de Concepción, entre Loreto y Mulegé, se puede nadar, descansar, practicar kayak o pasear en lancha** para capturar almejas y otras delicias del mar sudcaliforniano. **Crédito:** Shutterstock.



**COSTEÑO**  
LIFESTYLE & HOSPITALITY GROUP

*mesomiso*

*ryoshi*

ANIMAL

CUERNO

LÁZARO & DIEGO

Hotaru

TIGRE

Ichikani

BAR

MILK

REFORMA



Mulegé es un auténtico oasis en el desierto de Baja California Sur, una joya envuelta por palmeras nativas, sabores auténticos e historias apasionantes. **Crédito:** Shutterstock.

paseo para esnorquear, capturar almejas y parar en una playa secreta, donde la tripulación prepara la pesca del día.

Otra visita imperdible son las pinturas rupestres de San Borjita. Para llegar, debes atravesar el magnífico ecosistema de la serranía, y luego maravillarte con las gigantescas figuras humanas y animales que conservan su magia y color desde hace 7,500 años.

Por si fuera poco, la oferta gastronómica de Mulegé es accesible y deliciosa. Prueba desayunos muy locales y abundantes en California Birriería. Y para comer o cenar, Mulegé Brewing Co. tiene cervezas artesanales y las mejores pizzas de la región.

Si quieres conocer un oasis de verdad sin viajar a Medio Oriente, vuela a Loreto y descubre Mulegé, una joya verde en el corazón de la Baja Sur.



## Software de negocios para

impulsar a tus empleados  
elevar tu marketing

► **ganar clientes**

mejorar la colaboración

simplificar tu contabilidad

**zoho.mx**



El ecosistema costero crea un paisaje característico de la región, donde los cactus y la vegetación contrastan con las aguas cristalinas y dan vida a un lugar perfecto para realizar diferentes actividades. **Crédito:** Shutterstock.

### CONECTIVIDAD

Volaris opera vuelos a Loreto desde: Tijuana.

## Barceló Bávaro Grand Resort



**Premium Level:  
Un mundo lleno de beneficios.**

Para aquellos que buscan una experiencia más elevada, las habitaciones Premium Level ofrecen las mejores vistas al océano, acceso ilimitado a todos los restaurantes temáticos y servicio a la habitación las 24 horas. Barceló creó un concepto propio con un sinfín de beneficios únicos y una atención personalizada. Gracias al Premium Level los huéspedes podrán disfrutar de servicios exclusivos, de la calidad y el confort que ofrece este complejo hotelero.

Para más información:  
+1-829-956-5452  
+1-800-227-2356

[barcelo.com](http://barcelo.com)

# En Vitrina

Innovación | Zona Zen | Tendencias



El movimiento es salud: Tu cuerpo también trabaja. Estirarte, moverte y cuidar tu postura son claves para un día productivo y saludable. **Crédito:** Shutterstock.

# Capital de Festivales

Vive nuestros festivales, siempre que visites Zacatecas

- Festival Zacatecas del Folclor Internacional** (Julio - Agosto): Shows people in traditional colorful folk costumes performing.
- Festival Internacional de Teatro de Calle** (Octubre): Shows acrobats performing on a wire structure.
- Festival Cultural de Zacatecas** (Semana Santa): Shows a night view of a city square with a cathedral and many lights.
- Festival de Día de Muertos** (Noviembre): Shows a decorated archway leading to a building entrance.
- Festival Navideño** (Diciembre): Shows a street decorated with Christmas lights and ornaments.



Descubre todos los festivales que Zacatecas tiene para ti

@ZacatecasTravel  
www.zacatecastravel.com



Por: Diana Olvera Dander



Cuando cocinas al vacío, puedes lograr carnes jugosas, acabados perfectos y vegetales llenos de nutrientes, ya que la comida no pasa por temperaturas extremas ni oxidación. **Crédito:** Shutterstock.

## Cocinar al vacío, en casa

La técnica *sous vide*, hasta hace poco reservada para chefs y profesionales, ahora puede disfrutarse en casa gracias a estos gadgets que simplifican la preparación, ¡y hasta la limpieza!

**I**magínate preparar un filete tan jugoso que se deshace en la boca o unos vegetales que retienen todo su sabor y nutrientes, mientras te ahorras el estrés de estar vigilando la sartén y una media hora de lavar cacerolas. Suena imposible, pero no lo es.

BRISAS REWARDS  
SIENTE+

## CONOCE NUESTRO PROGRAMA DE LEALTAD



RESERVA



RECIBE



REDIME



### OBTÉN \$1 POR CADA \$10 DE COMPRA

DESCUBRE + EN: [brisas.com.mx](https://brisas.com.mx)

GRUPO BRISAS

### HAZ QUE TUS VIAJES CUENTEN

El método del *sous vide* proviene del francés "al vacío" y se le atribuye al chef Georges Pralus. Al calentar los alimentos durante muchas horas a una temperatura relativamente baja, se logra mantener su integridad.

Solo necesitas tres herramientas: un termocirculador, que calienta y controla la temperatura exacta y estable del agua para una cocción uniforme, bolsas de vacío que sellen los ingredientes y, por último, un recipiente resistente al calor donde sumergirás la comida embolsada.

Al cocinar en agua caliente, lentamente y sin contacto con el aire, los alimentos conservan su textura, jugosidad y sabor natural. En especial, las carnes y pescados retienen sus líquidos, así la pérdida de peso es mucho menor. Además, mantienen mejor sus nutrientes, vitaminas y minerales, ya que no hay exposición a temperaturas extremas ni oxidación. Las carnes quedan tiernas, los huevos cremosos y los vegetales perfectos.

¿Otra ventaja? Si no te da tiempo de cocinar todos los días, este es un procedimiento ideal que te permite preparar grandes cantidades de comida en una sola sesión y dejarlas listas para consumir durante varios días. Una vez listo el platillo, puedes sumergirlo en hielo para detener la cocción, rotularlo y ¡al congelador!

El *sous vide* es el secreto de los chefs para lograr platos increíbles con cero estrés. Si buscas precisión, sabor y practicidad en la cocina, esto es para ti.



**La técnica *sous vide*, hasta hace poco reservada para chefs y profesionales, ahora puede disfrutarse en casa gracias a estos gadgets que simplifican la preparación.**  
**Crédito:** Shutterstock.

# GUATEMALA

## #AWORLDTOEXPLORE



## Cuida tu cuerpo al trabajar

Trabajar todo el día en un escritorio frente a la computadora parece inofensivo, pero esas horas de sedentarismo suelen cobrar factura. Mitigarlo con movimiento y mobiliario ergonómico puede ser una buena solución.



Considera un modelo ergonómico de silla que te permita conservar una buena postura y reducir la sensación de tensión y cansancio que se acumula durante el día. **Crédito:** Shutterstock.

**L**as piernas adormecidas, la espalda rígida, el cuello tenso. Ha sido un día productivo, sí, pero ¿a qué costo? Permanecer largas horas en una silla de oficina afecta seriamente al cuerpo.

La circulación sanguínea se vuelve más lenta, lo que puede provocar hinchazón en las piernas y aumentar el riesgo de problemas cardiovasculares. Además, el gasto de energía disminuye, favoreciendo el aumento de peso y la acumulación de grasa abdominal, lo que a largo plazo incrementa el riesgo de diabetes.

La falta de movimiento debilita los músculos de la espalda, el abdomen y las piernas, contribuyendo a malas posturas, dolor lumbar crónico y rigidez en las articulaciones. Por si fuera poco, también se asocia con mayor riesgo de ansiedad y depresión.

Por fortuna, es posible mitigar estos efectos con hábitos sencillos. Especialistas recomiendan realizar pausas activas a lo largo de la jornada: levantarse cada cierto tiempo, estirar las piernas y moverse para reactivar la circulación.

flow HOUSE



BURAYE  
INVESTMENTS  
Real Estate Group

LUJO Y  
RENTABILIDAD  
EN EL CORAZÓN  
DE MIAMI



FARID BURAYE

Escanea el código y recibe hasta  
7,000 USD para tus gastos de cierre



Escanea y  
contáctanos



Escanea y accede  
a nuestra web

Precios desde:  
\$450,000 USD

### Amenidades:

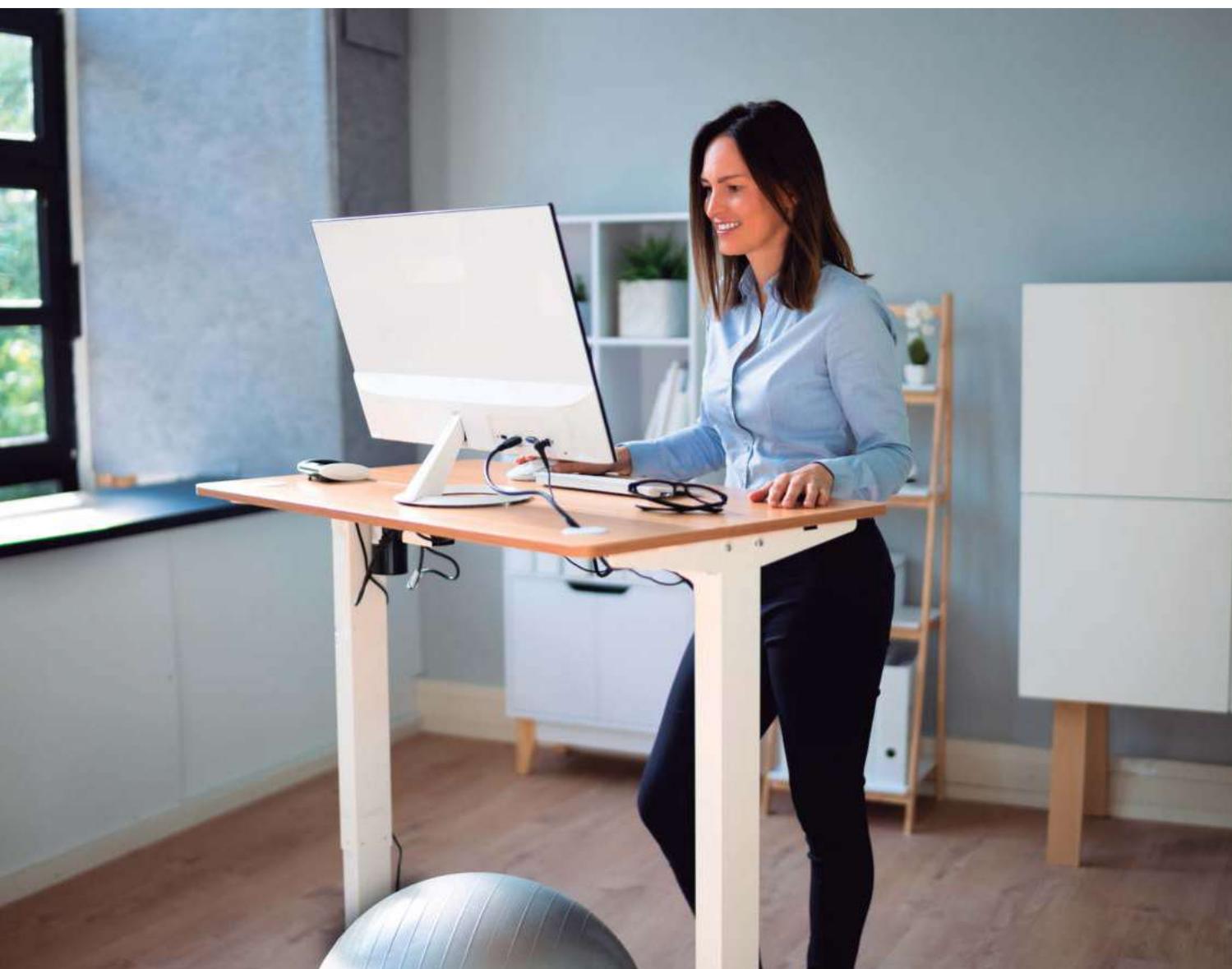
- Sé parte del segundo mayor desarrollo en EE.UU., dentro del prestigioso Miami World Center
- Entrega desde mayo 2025
- Accede con solo el 30% y financia el 70% fácilmente como extranjero
- Unidades totalmente amuebladas y decoradas, listas para vivir o rentar
- Rentabilidad garantizada del 6% neto de renta asegurada o libertad de elegir tu propia administración

## Zona Zen

También conviene mejorar la ergonomía del mobiliario de trabajo: por ejemplo, usar una silla de oficina de buena calidad, como la silla Anthros que brinde un soporte lumbar adecuado, y contar con un escritorio de altura ajustable, como el modelo Trotten de IKEA, para alternar entre trabajar sentado y de pie. Así como lo lees: la alternancia de

posiciones en el trabajo es una de las principales tendencias en el mundo para mejorar la postura.

Con estas medidas, podrás cuidar tu cuerpo y mente incluso durante las largas jornadas. Porque la productividad no debería terminar en el fisioterapeuta.



**Cambiar de posición con un escritorio de altura ajustable te ayudará** a mitigar los efectos del sedentarismo en el trabajo. ¡Y te dará más energía! **Crédito:** Shutterstock.

# CONECTAMOS

con el mundo

En el **Aeropuerto Internacional de El Salvador** operan vuelos directos a destinos en Europa, Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica y el Caribe.



Escanea y  
conéctate  
con nosotros  
cepa.gob.sv

CEPA



GOBIERNO DE  
EL SALVADOR

Por: Diana Olvera Dander

# Pasos con identidad

Las grandes marcas de tenis están apostando por colaboraciones con artistas y artesanos mexicanos, fusionando cultura y diseño en ediciones especiales.



**Símbolos ancestrales, nuevas expresiones gráficas, estilos coloridos, diseños conmemorativos** y, sobre todo, mucha personalidad. Así son los tenis de colaboración con los que muchas marcas globales buscan conectar con la diversidad de Latinoamérica. **Crédito:** Cortesía Converse.

**L**a moda ha ido cambiando y los tenis se han apoderado de las calles. Y poco a poco se han llenado de más personalidad. Cada vez son más comunes las intervenciones que celebran la identidad y el talento local.

Vans ha encontrado en México una fuente inagotable de inspiración. Su colaboración con Tony Delfino, la icónica marca de streetwear mexicana, dio lugar a una colección que homenajea la gastronomía del país. A su vez,



## DÉJAME BRINDARTE LUZ A TU DÍA

Soy el sueño caribeño que jamás olvidarás. Aquí permito que el sol brille cada día, te invito a sumergirte en mis aguas azules y a disfrutar de más de 35 hermosas playas. Las actividades interminables y esa atmósfera deliciosamente relajada es lo que me hace tan única para vivir tu experiencia romántica.

Quizás ya me hayas añadido a tu lista de deseos.  
¿Por qué no reservar tu viaje de inmediato?  
Nos vemos pronto.

**CURACAO**  
SIÉNTELO POR TI MISMO



DESCUBRE MÁS EN [CURACAO.COM](https://www.curacao.com)



Cada vez son más comunes las intervenciones en la moda que celebran la identidad y el talento local en América Latina. Y los tenis no son la excepción. **Crédito:** Cortesía Converse.

el diseñador Marco Castro retrató la estética pop de los noventa y sus colores vibrantes.

Por su parte, Adidas ha confiado en más de un artista. Israel "Shuky" Zapata es un diseñador de arte urbano que logró plasmar su estilo en un empaque especial para los tenis Superstar Laceless. En una propuesta más artesanal, la marca trabajó con el Taller Jacobo & María Ángeles, especialistas en alebrijes oaxaqueños, creando una colección que refleja la maestría de estas piezas talladas y pintadas a mano.

Converse tiene una iniciativa llamada Pintando Pasos, y en la última edición se unió a la comunidad de Grabadores Mixtecos Unidos para invitar a diez artistas a pintar a mano piezas únicas del modelo Chuck 70.

Finalmente, Puma llamó al diseñador Mauro Garfias y al freestyler Aczino para crear una colección con ilustraciones que presentan a un puma con llamas a su alrededor en colores patrios.

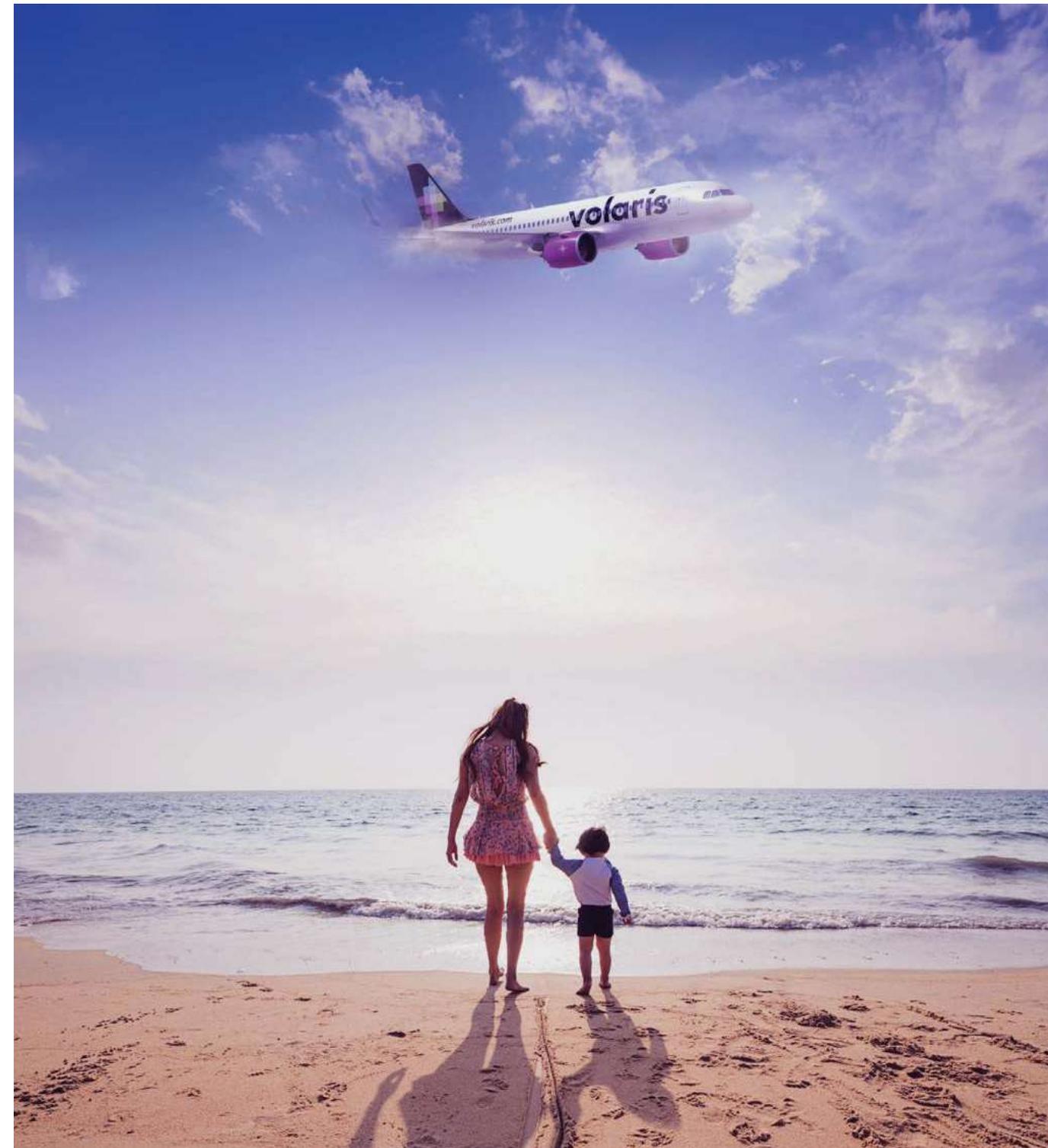
Estas intervenciones son una muestra de la creatividad mexicana, de su evolución y autenticidad. Se convierten en piezas únicas que reafirman nuestra identidad y van marcando literalmente sus pasos por el mundo.

# De Volaris

Viajeros

Volar

Viajando



volaris 

Nueva app Volaris actualizada  
para hacerlo todo desde tu celular



Descarga la nueva app de Volaris



volaris 

FlexiTicket  
volaris

- ✓ Adelanta
- ✓ Cancela
- ✓ Cambia
- ✓ Renombra

[flexiticketvolaris.com](https://flexiticketvolaris.com)





# +70 DESTINOS

Vuelos a México, Estados Unidos, Guatemala, El Salvador, Costa Rica, Bogotá y Perú, con los precios más bajos; porque nuestros destinos y el tuyo son iguales.

## Mapa de destinos | Destinations map

- |                            |                      |                       |                      |                     |                              |
|----------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|------------------------------|
| 1. Acapulco                | 18. León             | 35. Tijuana           | 49. Denver           | 66. Seattle         | OPERADO VÍA FRONTIER         |
| 2. Aguascalientes          | 19. Loreto           | 36. Toluca            | 50. Fresno           | 67. Washington D.C. |                              |
| 3. Cancún                  | 20. Los Cabos        | 37. Torreón           | 51. Houston          |                     | CENTROAMÉRICA                |
| 4. Chetumal                | 21. Los Mochis       | 38. Tulum             | 52. Las Vegas        |                     |                              |
| 5. Chihuahua               | 22. Mazatlán         | 39. Tuxtla Gutiérrez  | 53. Los Angeles      |                     | 68. Guatemala, Guatemala     |
| 6. Ciudad De México (AICM) | 23. Mérida           | 40. Uruapan           | 54. McAllen          |                     |                              |
| 7. Ciudad De México (AIFA) | 24. Mexicali         | 41. Veracruz          | 55. Miami            |                     | 70. San José, Costa Rica     |
| 8. Ciudad Juárez           | 25. Monterrey        | 42. Villahermosa      | 56. Nueva York (JFK) |                     | 71. San Pedro Sula, Honduras |
| 9. Ciudad Obregón          | 26. Morelia          | 43. Zacatecas         | 57. Oakland          |                     | SUDAMÉRICA                   |
| 10. Colima                 | 27. Oaxaca           | 44. Zihuatanejo       | 58. Ontario CA       |                     |                              |
| 11. Cozumel                | 28. Puebla           |                       | 59. Orlando          |                     | 72. Bogotá, Colombia         |
| 12. Culiacán               | 29. Puerto Escondido |                       | 60. Phoenix          |                     |                              |
| 13. Durango                | 30. Puerto Vallarta  |                       | 61. Portland         |                     |                              |
| 14. Guadalajara            | 31. Querétaro        |                       | 62. Reno             |                     |                              |
| 15. Hermosillo             | 32. San Luis Potosí  |                       | 63. Sacramento       |                     |                              |
| 16. Huatulco               | 33. Tapachula        |                       | 64. San Antonio      |                     |                              |
| 17. La Paz                 | 34. Tepic            |                       | 65. San José, CA     |                     |                              |
|                            |                      | ESTADOS UNIDOS        |                      |                     |                              |
|                            |                      | 45. Charlotte         |                      |                     |                              |
|                            |                      | 46. Chicago (Midway)  |                      |                     |                              |
|                            |                      | 47. Chicago (O'Hare)  |                      |                     |                              |
|                            |                      | 48. Dallas Fort Worth |                      |                     |                              |

## SÉ EL PRIMERO EN ENTERARTE DE NUESTRAS PROMOS... SÍGUENOS



[/viajavolaris](#)

[/VolarisCentroamerica](#)

[/VolarisUSA](#)



[@viajavolaris](#)



[@viajavolaris](#)



[/viajavolaris](#)  
[/Flyvolaris](#)



Busca Volaris en la sección de canales de WhatsApp

## Combustible para una industria sostenible

En agosto pasado realizamos nuestro primer vuelo con combustible de aviación sostenible (SAF, por sus siglas en inglés). Descubre el proceso de elaboración de este tipo de combustible y cómo su uso contribuye al objetivo de descarbonizar la industria de la aviación, así como los beneficios en favor del planeta.



Utilizar combustible de aviación sostenible contribuye a reducir el ciclo de vida de las emisiones de carbono en aproximadamente

# 85%

comparado con el combustible tradicional.

Los vuelos que utilizan SAF reducen considerablemente la huella de carbono



## Tus derechos al viajar con Volaris

A continuación te compartimos un resumen de los **derechos que tienes como pasajero al viajar con Volaris**. Te invitamos a que consultes el contrato de transporte aéreo, los términos y condiciones del servicio y nuestras políticas de compensación en la siguiente liga: <https://cms.volaris.com/es/informacion-del-sitio/informacion-legal>.

- 1 Tienes derecho a **conocer** el monto total a pagar, con desglose de todos los cargos, cuando adquieras un boleto para viajar en avión, así como los términos y condiciones del servicio que has contratado.
- 2 Tienes derecho a que Volaris **te informe de los cambios que existan en tu itinerario**, por cualquier medio disponible, con los datos de contacto que hayas proporcionado tan pronto se tenga conocimiento de la eventualidad.
- 3 Si presentas alguna discapacidad, **tienes derecho a ser transportado de conformidad con las medidas de seguridad operacional** correspondientes y a transportar, sin costo, sillas de ruedas, andadores, prótesis o cualquier otro instrumento, siempre y cuando hagas uso de dicho instrumento **de manera personal y esté directamente asociado con tu discapacidad**.
- 4 En relación con el equipaje, tienes derecho a transportar lo siguiente, de acuerdo con el tipo de reservación que hayas adquirido:

- I. Zero v.club – Es una tarifa preferencial** que en vuelos nacionales e internacionales decides viajar sin equipaje (de mano y documentado), que te permite transportar, sin cargo adicional, **1 objeto personal** (o personal item), acorde a las medidas y características que te indicamos más adelante.
- II. Básica – Es una tarifa preferencial** que en vuelos nacionales e internacionales te permite transportar, sin cargo adicional, **1 objeto personal** (o personal item) y **1 equipaje de mano** que en su conjunto no superen **15 kilogramos**, ni disminuyan la seguridad y comodidad de los pasajeros, acorde a las medidas y características que de cada uno te indicamos más adelante.
- III. Plus – En vuelos nacionales e internacionales** te permite transportar, sin cargo adicional, **1 objeto personal** (o personal item) y **1 pieza de equipaje de mano** que en su conjunto no superen los **20 kilogramos**, ni disminuyan la seguridad y comodidad de los pasajeros, y **1 pieza de hasta 25 kilogramos de equipaje documentado**, acorde a las medidas y características que de cada uno te indicamos más adelante.

Consulta los beneficios adicionales que puedes agregar a tu reservación en [volaris.com](https://volaris.com).

**IV.** En todas las opciones anteriores tu equipaje documentado, equipaje de mano u objeto personal deberá sujetarse a las siguientes características:

Equipaje documentado   Equipaje de mano   Objeto personal



**V.** Tienes derecho a recibir por parte de Volaris **un comprobante por cada pieza de equipaje documentada**.

**VI.** Consulta los cargos por equipaje en la siguiente liga: <https://cms.volaris.com/globalassets/pdfs/esp/ancillariesandfees.es.pdf>

Tienes derecho a que los **menores de dos años (infantes) no paguen boleto**, siempre que vayan acompañados por un adulto a su cuidado. Asimismo, tendrás derecho a **transportar sin cargo adicional una carriola para el infante**. El infante no tendrá derecho a un asiento ni a franquicia de equipaje.

- 5 Tienes derecho a cancelar tu vuelo y **solicitar la devolución de tu boleto**, siempre que le informes a Volaris dentro de las **24 horas posteriores a la compra** y siempre que no hayas realizado la documentación de tu vuelo, ya sea por medios electrónicos o en el aeropuerto; de lo contrario no procederá la devolución. Si compraste un vuelo de ida y vuelta o con conexión y no vas a utilizar uno de los segmentos de dicho boleto y quieres hacer uso de los segmentos subsiguientes, **deberás avisar a Volaris que utilizarás el segmento subsiguiente** para que se te respete el embarque dentro de las **24 horas siguientes a la hora del vuelo del segmento no utilizado**.

- 6 En caso de demoras imputables a Volaris:

**I.** Que sean superiores a una hora e inferiores a cuatro horas, tienes derecho a recibir una compensación de acuerdo con nuestras políticas que puedes consultar en

- 7 <https://cms.volaris.com/globalassets/pdfs/esp/politicas-de-compensacion.pdf>, así como en nuestros módulos de atención de Clientes. **II.** Que sean superiores a cuatro horas, **tienes derecho recibir una compensación** y acceder a las opciones que te señalamos en el numeral siguiente.

El cálculo de la compensación y/o indemnización a que tengas derecho se realizará **con base en el monto total de tu boleto**.

En caso de que lo requieras, Volaris pondrá a tu disposición acceso a llamadas telefónicas y envío de correos electrónicos, para lo cual el personal de la aerolínea en el aeropuerto te proporcionará los medios necesarios.

Volaris informará a los Clientes si la causa de la demora del vuelo es atribuible a la aerolínea o no.

- 8 En caso de **sobreventa o cancelación** atribuible a la aerolínea:

- I.** Recibir un boleto **para el primer vuelo disponible hacia tu destino original, más gastos de alimentación y comunicación (vía correo electrónico y telefónica) sin cargo**, de conformidad con el tiempo de espera que media hasta el embarque en otro vuelo. En caso de que se requiera pernocta, hospedaje y transporte terrestre; o
- b)** Recibir el **reembolso de la parte del boleto que no utilizaste, más el 25% de dicho monto**, por concepto de indemnización; o
- c)** Recibir transportación en una fecha posterior, hacia el destino original del viaje cancelado, más un 25% del costo del monto total de tu boleto o del segmento de viaje no utilizado, según sea el caso, por concepto de indemnización.
- II.** En el caso de sobreventa Volaris **solicitará voluntarios para viajar en fecha posterior a cambio de los beneficios que anunciaremos** al momento de solicitar dichos voluntarios. Tendrán preferencia para abordar el vuelo, en los lugares que dejen los voluntarios, las personas con alguna discapacidad, adultos mayores, menores no acompañados o mujeres embarazadas.
- III.** Tendrás derecho a tener acceso a llamadas telefónicas y envío de correos electrónicos, en caso de que lo requieras, para lo cual el personal de la aerolínea en el aeropuerto te proporcionará los medios necesarios.
- IV.** Tienes derecho a que **Volaris te transporte sin cargo alguno hasta tu destino final cuando el avión aterrice en otro lugar** por caso fortuito o fuerza mayor.

- 9 Con relación al equipaje, **tienes derecho a recibir una indemnización** en los casos siguientes:

- I. De hasta 80 UMAs** por destrucción o avería del equipaje de mano.
- II. De hasta 150 UMAs** por pérdida o avería del equipaje documentado.

- 10 Tienes derecho a recibir las compensaciones y/o indemnizaciones a que tengas derecho **en un término no mayor a 10 días naturales desde el momento en que presentes tu solicitud, debidamente llenada**. En el caso de alimentos y hospedaje en cuanto te informemos si la demora o cancelación es atribuible a Volaris. Recuerda que puedes consultar nuestras políticas de compensación en <https://cms.volaris.com/es/informacion-del-sitio/informacion-legal> así como en nuestros módulos de atención de clientes.

En caso de incidentes con el servicio solicita asistencia al personal de la aerolínea, ya sea en el aeropuerto de manera presencial o vía telefónica. Para ello, ponemos a tu disposición los siguientes medios de contacto:

### Volaris

Levanta una aclaración y obtén ayuda en:

<https://tuexperiencia.volaris.com/hc/es>

WhatsApp Volaris  
**+52 55 5898 8599**

Teléfono  
**01 (55) 1102 8000**  
Ciudad de México y Área Metropolitana

Teléfonos del Consumidor PROFECO  
**5568 87 22 / 01 800 4688722**

Ciudad y Área Metropolitana / Larga distancia sin costo desde el resto del país.  
[denunciaprofeco@profeco.gob.mx](mailto:denunciaprofeco@profeco.gob.mx)





## Viajeros conscientes: el nuevo turismo con propósito

**C**ada vez más personas empacan algo más que ropa y bloqueador solar al preparar su maleta: también llevan consigo una nueva forma de ver el mundo. Desde elegir vuelos más eficientes hasta respetar la cultura y naturaleza de los destinos, el turismo está cambiando. Y es que hoy, viajar no solo es descubrir lugares, sino hacerlo cuidando de ellos. ¿Quieres ser parte del cambio?

Ser un viajero consciente es moverse por el mundo con respeto, empatía y responsabilidad. Implica entender que nuestras decisiones —desde dónde comemos hasta cómo nos transportamos o qué productos compramos— tienen un impacto real

en los lugares que visitamos y en las personas que nos reciben. Este enfoque forma parte del turismo sostenible, un modelo que busca generar beneficios para el medio ambiente, la economía local y el patrimonio cultural de cada destino.

No se trata de ser un turista perfecto, sino de tomar decisiones más informadas y responsables. Pequeñas acciones, como usar una botella reutilizable o apoyar negocios locales, pueden tener un gran impacto cuando se suman a las de miles de personas que también están cambiando su forma de viajar.

En Volaris creemos que cada vuelo es una oportunidad para hacer el bien. Por eso, promovemos un código de conducta ambiental para personas viajeras, con recomendaciones simples que cualquiera puede aplicar sin importar el destino.

### 5 ACCIONES PARA SER UN VIAJERO CON PROPÓSITO



#### 1. Respeta las costumbres locales

Investiga un poco sobre las prácticas culturales del lugar que visitas.

Algunas expresiones, gestos o actitudes pueden significar cosas distintas según el contexto. Ser respetuoso abre puertas y demuestra empatía.



#### 2. Cuida la naturaleza

No dejes basura, no tomes “recuerdos” naturales y sigue siempre los senderos establecidos en áreas protegidas.



#### 3. Reduce tu huella ambiental

Viaja con botella reutilizable, lleva tus propios cubiertos o bolsa de tela, y evita plásticos de un solo uso. Si vuelas, considera compensar tu huella de carbono, apoyando proyectos que protegen ecosistemas o impulsan energías limpias.



#### 4. Consume local

Compra en mercados, prueba la gastronomía local y elige experiencias ofrecidas por comunidades o cooperativas.



#### 5. Sé ejemplo en tu entorno

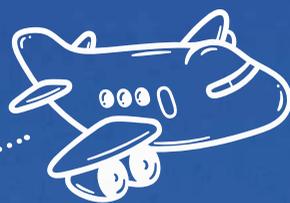
Viajar también es una oportunidad para inspirar a otras personas. Comparte buenas prácticas, habla del valor de cuidar lo que visitas y sé parte del cambio.



Volaris busca ser ejemplo de cómo viajar con consciencia. Es por esto que ofrecemos a todos nuestros clientes una opción para reducir una parte de su huella de carbono y contribuir al turismo sostenible. Cada vez que tengas una reservación con Volaris, visita la sección de “mis viajes” y agrega el producto adicional [#cielitolimpio](#).

Viajar con propósito es posible. El cambio no es individual, juntos hacemos la diferencia y lo mejor es que está al alcance de todas y todos. **Cada decisión que tomas en tu camino puede proteger lo que más te gusta de los lugares que visitas: su biodiversidad, su gente, su historia. La próxima vez que tomes un avión, recuerda: volar con consciencia es la nueva forma de viajar.**

**volaris**   
Tus vacaciones con **YA VAS**



¿Ya te enteraste?

# iYa Vas se renovó!

Ahora tienes **más destinos, mejores tarifas y facilidad de pago** con meses sin intereses.

Además, su nueva plataforma es **más rápida, fácil de usar y con un diseño totalmente renovado.**



¡Explora y reserva en un abrir y cerrar de maleta en **yavas.com** o llama al **800-265-0128!**

Viaja con  de **Verificado**



### Verifica

 Medios **oficiales** de venta:

 Sitio verificado  
 **volaris.com**

 Disponible sólo en  
 

### Verifica

 **Métodos de pago seguro**

 Tarjeta de débito/crédito

 **Pago en efectivo**  
- Disponible en web oficial.  
- Lleva tu No. de referencia a sucursales participantes.

 **NO pedimos transferencias directas.**



### Verifica

 **Contacto oficial**

**Whatsapp**

Único número:

 **55 5898 8599**

**No hagas público tu código de reservación.**

# Pase **Anual** volaris

## Para viajar y ahorrar más todo el año



Adquiérelo en [paseannual.volaris.com](https://paseannual.volaris.com)

# volaris TV

## Desenmascara la diversión a bordo



Películas



Series



Juegos



Y mucho más

## Entretenimiento sin escalas

Contrata este servicio en tu vuelo



Compra a bordo directo en la plataforma



Adquiere tu código con nuestros sobrecargos



# Volaris Entretenimiento

# TRAP

volaris TV 

© 2025 Warner Bros. Entertainment Inc.



© 2025 Warner Bros. Entertainment Inc.



© 2025 Warner Bros. Entertainment Inc. and Legendary



© 2025 Home Box Office, Inc.

• Acción • Aventura • Ciencia Ficción • Comedia • Documentales • Drama • Fantasía  
• Infantil • Juegos • Musicales • Romance • Terror

# Disfruta en las alturas de tus series, juegos y películas favoritas.

Sigue los pasos e ingresa a la plataforma **Volaris TV** para descubrir todo nuestro contenido.

## ¿Cómo ingresar a Volaris TV?

- 1 Valida que el avión cuente con nuestro sistema de entretenimiento **Volaris TV**.
- 2 Si el avión cuenta con sistema de entretenimiento, podrás adquirir tu código con los sobrecargo.
- 3 Una vez que tengas tu código, **activa el modo avión** y la conexión wi-fi en tu dispositivo móvil.
- 4 Conéctate a la red wi-fi con el nombre **VolarisTV**
- 5 Si tu dispositivo es android ingresa a google chrome y escribe la siguiente **URL: airfi.aero**
- 6 Sigue los pasos, selecciona tu idioma de preferencia y **registra tus datos en el formulario.**

Si tu dispositivo es iPhone ingresa al navegador Safari y escribe la siguiente **URL: airfi.aero**

¡Listo! ya estás conectado a **volaris TV** ▶



# ENTRE NU BES

de Volaris

Deja volar  
TU ANTOJO



# NEW Nuevos Lanzamientos



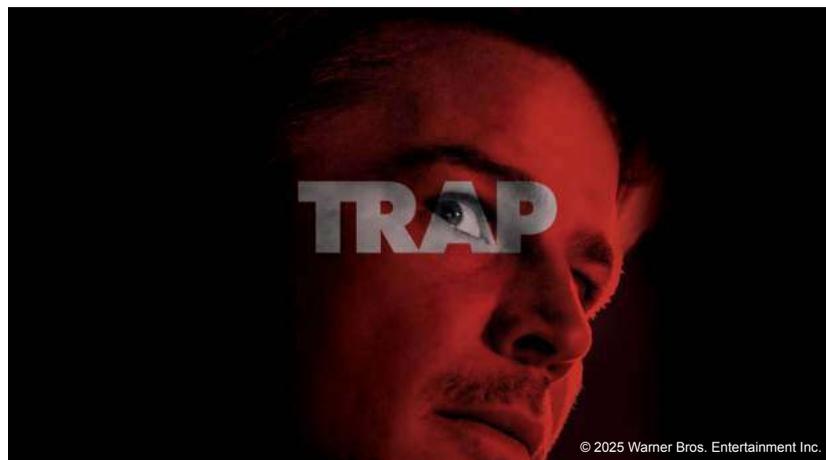
## The Last of Us

Dos sobrevivientes en un mundo devastado por una pandemia que transforma a las personas en criaturas caníbales. Juntos, atraviesan un Estados Unidos en ruinas, enfrentando peligros tanto humanos como infectados, mientras forjan un vínculo que podría cambiar el destino de la humanidad.

● Drama ● 9 Episodios ● 2023

## Temporada 1

Temporada Completa



## Trap

Un thriller psicológico que sigue a un hombre atrapado entre su vida como asesino en serie y su deseo de proteger a su hija durante un concierto de pop. Mientras la policía se acerca, la tensión aumenta, revelando secretos oscuros y giros inesperados.

● Crimen ● 1h 45m ● 2024



## Hereafter

Sigue a tres personas que buscan respuestas sobre la vida después de la muerte: un hombre con el don de comunicarse con los muertos, una periodista y un joven huérfano. La película explora el destino y la conexión humana.

● Misterio ● 1h 09m ● 2010



## Life as We Know It

Es una comedia romántica que sigue a dos personas que, después de la muerte de sus mejores amigos, se ven obligadas a cuidar a su hija adoptiva. A pesar de sus diferencias, deben aprender a convivir y a convertirse en una familia.

● Comedia ● 1h 55m ● 2010



## Everything, Everything

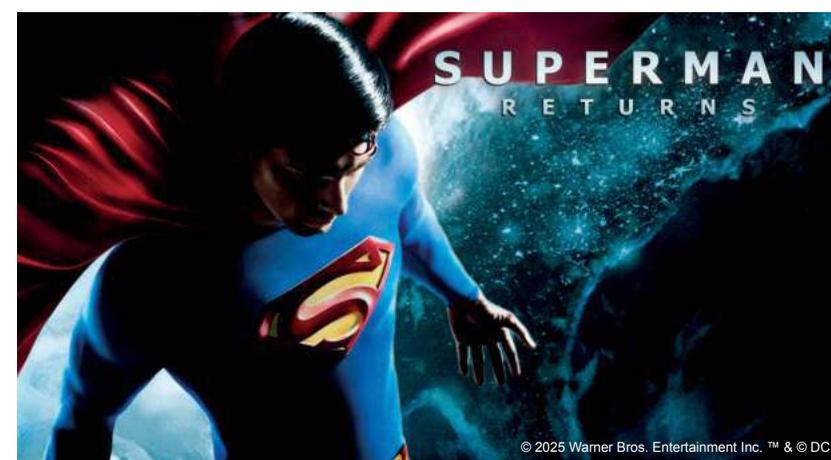
Cuenta la historia de Maddy, una joven con una enfermedad rara que la mantiene aislada en su casa. Su vida cambia cuando se enamora de su vecino, Olly, y decide arriesgarlo todo por una oportunidad de vivir plenamente.

● Drama ● 1h 36m ● 2017



## Sabías que...

La elección de películas puede revelar detalles sobre la personalidad de alguien, ofreciendo pistas sobre sus intereses y valores.



## Superman Returns

Clark Kent regresando a la Tierra después de una larga ausencia, solo para descubrir que Lois Lane está comprometida con otro hombre y que su archienemigo, Lex Luthor, tiene un nuevo plan para destruir el mundo.

● Acción ● 2h 34m ● 2006

# Películas volaris



## Beetlejuice Beetlejuice

Esta es la continuación de la comedia *Beetlejuice*, sobre un fantasma que es reclutado para ayudar a rondar una casa.

● Comedia ● 1h 45m ● 2024



## Father Figures

Con la creencia de que su padre había fallecido, los mellizos Peter y Kyle descubren en la boda de su madre que esta les mintió. Sin mucha información, emprenden un viaje para encontrarlo y desentrañar secretos familiares.

● Comedia ● 1h 53m ● 2017



## Me Before You

Louisa, una joven divertida y alegre, pasa de un trabajo a otro para mantener a su familia. Su vida toma un giro cuando acepta cuidar a Will Traynor, un joven y millonario banquero que ha quedado paralítico.

● Romance ● 1h 50m ● 2016



## Tag

Cada año, cinco amigos muy competitivos se sumergen en un juego de "te atrapé", desafiándose en arriesgadas situaciones. Este año, con una boda en juego, la competencia alcanza niveles totalmente inesperados.

● Comedia ● 1h 45m ● 2018

# Alexa, pon GEN MEX RADIO

EN AMAZON MUSIC



amazon music

# Películas

# volaris

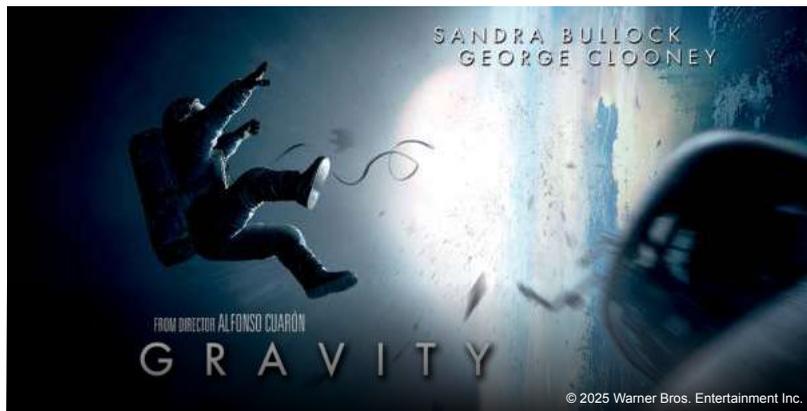


## Interstellar

Cooper lidera un equipo de científicos y exploradores en busca de un planeta habitable fuera de nuestra galaxia para garantizar el futuro de la humanidad, ya que la Tierra agoniza.

Director: Christopher Nolan

● Ciencia ficción ● 2h 49m ● 2014



## Gravity

La doctora Ryan Stone, en su primera misión espacial en el transbordador espacial Explorer, y el veterano astronauta Matt Kowalsky quedan atrapados en el espacio tras la destrucción de su nave.

● Suspense ● 1h 31m ● 2013



## The Way Back

Jack Cunningham, una exestrella de baloncesto en declive, enfrenta el alcoholismo y su separación. Al entrenar a un equipo de jóvenes sin talento, encuentra una oportunidad de redención y sanación.

● Drama ● 1h 48m ● 2020



## The Prestige

Tras un fatídico accidente, dos magos se sumergen en una intensa rivalidad por lograr la ilusión más asombrosa, incluso si eso implica arriesgarlo todo.

● Ciencia ficción ● 2h 23m ● 2006



## Reminiscence

En un futuro distópico, Nick Bannister, un investigador de la mente, ayuda a las personas a revivir recuerdos. Cuando su amante desaparece, su obsesión por encontrarla lo lleva a descubrir oscuros secretos.

● Thriller ● 2h 56m ● 2021



## Dune: Part Two

Paul Atreides decide unirse a Chani y los fremen en su búsqueda de venganza contra los conspiradores que devastaron a su familia, enfrentando la difícil decisión entre amor y el destino del universo.

● Aventura ● 2h 46m ● 2024



## The Intern

Ben, un viudo de 70 años, se convierte en interno en una empresa de moda dirigida por la joven Jules. A pesar de sus diferencias, ambos desarrollan una amistad única, mientras Ben aporta sabiduría y apoyo en un entorno laboral moderno.

● Comedia ● 2h 1m ● 2015



## The Blind Side

Basada en una historia real, *The Blind Side* sigue a Michael Oher, un joven sin hogar que encuentra una familia que lo apoya y lo inspira a alcanzar su potencial en el fútbol americano, mientras enfrenta desafíos tanto personales como deportivos.

● Drama ● 2h 9m ● 2009



## This is Where I Leave You

Judd pierde a su esposa y su trabajo tras descubrir su infidelidad. Luego, su padre muere y debe celebrar el "shiva", reuniendo a la familia.

● Comedia ● 1h 43m ● 2014



## The Fallout

Vada, una estudiante de secundaria, se transforma y reevalúa su vida y relaciones después de enfrentar sucesos repentinos y trágicos que la impactan profundamente.

● Drama ● 1h 32m ● 2021

# Películas volaris



## Harry Potter and the Deathly Hallows - Part 1

Harry, Ron y Hermione emprenden una peligrosa misión para destruir los horrocruxes y derrotar a Voldemort. Sin la guía de Dumbledore, deben confiar en ellos mismos mientras huyen y descubren el misterio de las Reliquias de la Muerte.

● Fantasía ● 2h 26m ● 2010



## Harry Potter and the Deathly Hallows - Part 2

Harry, Ron y Hermione buscan los horrocruxes restantes de Voldemort en su esfuerzo por destruir al Señor Oscuro mientras la batalla final continúa en Hogwarts.

● Fantasía ● 1h 10m ● 2011



## Shazam!

Billy Batson, un adolescente de acogida, se transforma en el adulto superhéroe Shazam al decir la palabra mágica. Disfrutando de sus nuevos poderes, enfrenta al villano Dr. Thaddeus Sivana para proteger el mundo.

● Acción ● 2h 12m ● 2019



## Twisters

Una actualización de la película de 1996 *Twister*, centrada en un par de cazadores de tormentas que arriesgan sus vidas en un intento de probar un sistema experimental de alerta meteorológica.

● Acción ● 2h 2m ● 2024



## The 15:17 to Paris

El 21 de agosto de 2015, en un tren de Ámsterdam a París, tres amigos estadounidenses impidieron un atentado terrorista. Poniendo en riesgo sus vidas, lograron reducir al agresor y evitar una tragedia.

● Acción ● 1h 34m ● 2018

## Experiencia única en audio y video



Dolby  
ATMOS

AUDIO BY  
BANG & OLUFSEN

WiFi 6

amazon alexa integrada

¡Cámbiate ya! · 800 330 1111

Consulta términos y condiciones del servicio en [www.totalplay.com.mx/totalplaytv](http://www.totalplay.com.mx/totalplaytv)

# Películas volaris



## Batman v Superman: Dawn of Justice

Batman y Superman tienen un enfrentamiento épico mientras se decide si el poder de Superman es una amenaza o una esperanza. Esta batalla desencadenará consecuencias inimaginables.

● Acción ● 2h 33m ● 2016



## Aquaman

Al descubrir su herencia mitad humana y mitad atlante, Arthur Curry inicia una travesía crucial. Enfrentándose a su verdadera identidad, debe demostrar su valía como rey y asumir el papel de Aquaman.

● Fantasía ● 2h 23m ● 2018



## Wonder Woman

Diana, una princesa amazona, se entera de una guerra devastadora en el mundo exterior y decide abandonar su isla para detenerla y proteger a la humanidad.

● Fantasía ● 2h 21m ● 2017



## Wonder Woman 1984

Durante la Guerra Fría en 1984, Diana Prince, también conocida como Wonder Woman, se enfrenta al empresario Maxwell Lord y a su antigua amiga Barbara Minerva, ahora transformada en la villana Cheetah, con fuerza y agilidad sobrehumanas.

● Fantasía ● 2h 31m ● 2020



GrupoMéxico  
TRANSPORTES

 tequila express



# Películas volaris



## Man of Steel

Clark Kent descubre su origen como Superman y enfrenta al General Zod en una lucha épica por la humanidad, mientras busca su lugar en el mundo.

● Acción ● 2h 23m ● 2013



## Barbie

Barbie vive en Barbieland, un mundo perfecto y colorido, hasta que una crisis existencial la lleva al mundo real. En su viaje, descubre el significado de la imperfección, la identidad y la verdadera belleza, enfrentándose a desafíos que la transformarán para siempre.

● Drama ● 1h 54m ● 2023



## The Dark Knight Rises

Ocho años después de la anarquía del Joker, Batman, con la ayuda de la enigmática Catwoman, se ve obligado a abandonar su exilio para salvar Gotham City, ahora al borde de la aniquilación total causada por el brutal guerrillero terrorista Bane.

● Acción ● 2h 44m ● 2012



## Collateral Beauty

Howard Inlet, exitoso ejecutivo en Nueva York, cae en una profunda depresión tras una tragedia personal. Sus compañeros emprenden un plan para ayudarlo a enfrentar el dolor, desencadenando sorprendentes y profundos resultados imprevistos.

● Drama ● 1h 34m ● 2016



## The Batman

Bruce Wayne sigue buscando venganza, pero esta vez en manos de el Acertijo, quien con un rastro de pistas llevará a Batman a involucrarse en conflictos inesperados.

● Thriller ● 2h 56m ● 2022



# SONRISA PERFECTA ACCESIBLE E INMEDIATA

## TECNOLOGÍA Y ECONOMÍA EN IMPLANTES DENTALES UNIDAD DE REHABILITACIÓN E IMPLANTOLOGÍA ORAL.

### Dr. Eduardo Topete A.

DOCTOR HONORIS CAUSA / UNIV. CEUNI DE PUEBLA  
SPECIALIST IMPLANTOLOGIE

Implantólogos certificados por la Sociedad Alemana de Implantología Oral (D.G.O.I.) Berlín, Alemania.

La clínica ofrece ahora un servicio express que puede darle una sonrisa perfecta el mismo día con dientes provisionales, ésta es una estupenda alternativa para los pacientes que viven con ausencia de dientes; patentada como "dientes inmediatos®" este importante avance en el campo de la implantología oral ahora permite que los pacientes cambien sus dentaduras, puentes fijos o removibles por **dientes soportados por implantes en pocas semanas** (comparado a meses o años con procedimientos anteriores). Los pacientes salen de la clínica el mismo día con una sonrisa hermosa y dientes

provisionales; **no existe dolor ni inflamación durante o después de la colocación de los implantes, pues con la técnica patentada "implantes sin cirugía®", los implantes son colocados en un promedio de 10 minutos.** Este nuevo procedimiento se puede utilizar para sustituir desde un solo diente perdido, flojo o muy deteriorado, hasta una rehabilitación completa superior e inferior en toda la boca.

Para la clínica también es importante el área de odontología cosmética pues **colocamos dientes de porcelana de una belleza natural extraordinaria sobre los implantes una vez que estos se han oseointegrado.**

- Implantes dentales sin cirugía®
- Con tecnología laser®
- Dientes inmediatos®
- Tomografía dental computarizada®



ENGLISH SPOKEN  
[www.implantesdentalestopete.com](http://www.implantesdentalestopete.com)  
[eduardotopete20@gmail.com](mailto:eduardotopete20@gmail.com)

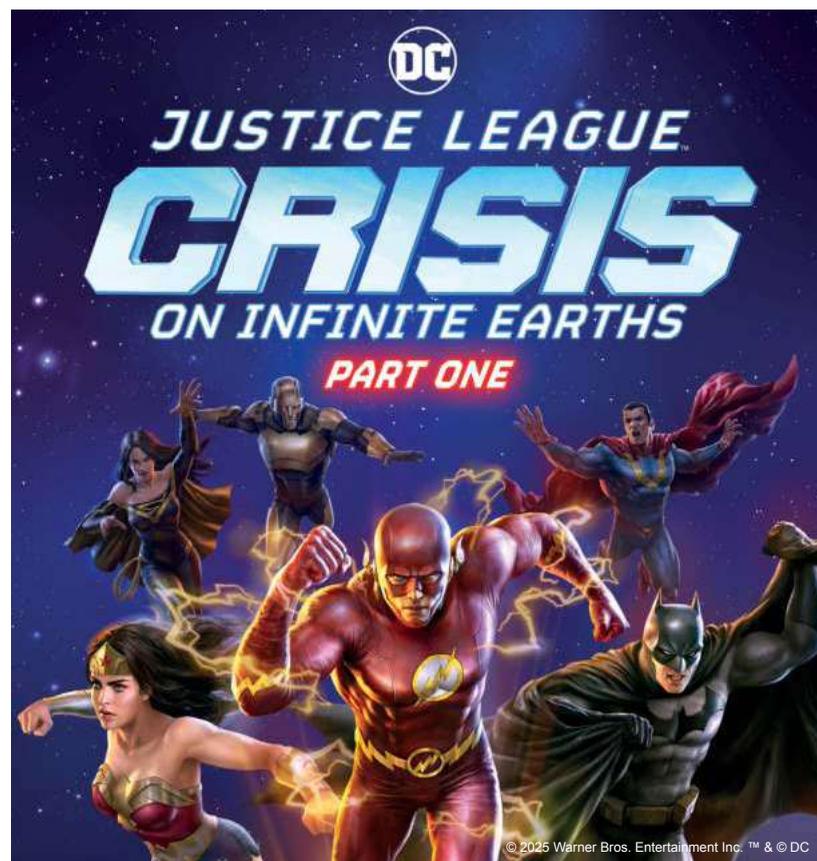
AVISO DE PUBLICIDAD COFEPRIS 193301202A0018



Tels. +52 (33) 3630-2574 / Movil 331-427-6853

Av. Justo Sierra No. 2450 Col. Ladrón de Guevara  
(entre Américas y López Mateos) Guadalajara, Jal. Mex.

# Películas volaris



## Justice League: Crisis on Infinite Earths Part One

El Antimonitor (la contrapartida malvada del Monitor) es liberado en el Multiverso DC y comienza a destruir las diferentes Tierras que lo componen. El Monitor intenta reclutar héroes de todo el Multiverso, pero es asesinado.

● Acción ● 1h 33m ● 2024



## House Party

Dos amigos, aspirantes a promotores de fiestas con problemas financieros, deciden organizar una fiesta épica en la mansión de LeBron James mientras trabajan como limpiadores. El evento se convierte en una noche salvaje.

● Drama ● 1h 40m ● 2023



## In The Heights

Usnavi de la Vega, en Washington Heights, Manhattan, enfrenta la difícil decisión de cerrar su negocio y regresar a República Dominicana. A pesar de los desafíos, lucha por demostrar que él y sus vecinos en The Heights no son invisibles.

● Musical ● 1h 23m ● 2021



## SCOOB!

SCOOB! revela cómo los amigos de toda la vida, Scooby y Shaggy, se conocieron por primera vez y cómo se unieron a los jóvenes detectives Fred, Velma y Daphne para formar la famosa Mystery Inc.

● Misterio ● 1h 23m ● 2020

Algún día viajarás por el mundo. Ese día **PUEDE SER HOY.**



@loteria.sv |     

JUEGA  RESPONSABLEMENTE

LOTERÍA

# Películas volaris



## Where the Wild Things Are

Max, un niño rebelde con una imaginación desbordante, se escapa a una isla donde criaturas gigantes lo coronan como rey. Aunque busca diversión, descubre las complejidades de liderar y las emociones de sus nuevos amigos.

● Animación ● 1h 41m ● 2009



## Crazy, Stupid, Love

Un hombre desilusionado y recién divorciado busca recuperar su vida amorosa y recibe la ayuda de un joven seductor para superar esta crisis sentimental y redescubrir el verdadero amor.

● Comedia ● 1h 50m ● 2018



## Godzilla: King of the Monsters

Cuando los antiguos titanes despiertan, la humanidad queda atrapada en una lucha épica por la supervivencia. Godzilla se enfrenta a sus enemigos más poderosos, incluido el temible Rey Ghidorah, en una batalla que decidirá el destino del planeta.

● Acción ● 2h 12m ● 2019



## Western Stars

*Western Stars* es el último álbum de Bruce Springsteen, que presenta trece canciones originales y una versión de "Rhinestone Cowboy". Este íntimo documental musical explora el proceso creativo del álbum y la vida del artista.

● Documental ● 1h 23m ● 2019

# Esto es

## #ThisIZit



Ixtapa Zihuatanejo  
Un viaje. Dos paraísos.



SECRETARÍA DE  
**TURISMO**  
DEL ESTADO DE GUERRERO

**ZIHUA**  
CIUDAD DE TODOS



ZIHUATANEJO  
PUEBLO MÁGICO

[www.ixtapazihuatanejo.travel](http://www.ixtapazihuatanejo.travel)

f i X visitiz

# Series volaris



## Gossip Girl

Un grupo de adolescentes de la alta sociedad de Nueva York enfrenta secretos y escándalos, mientras una anónima 'Gossip Girl' expone sus vidas a través de chismes online.

● Drama ● 3 Episodios



## Succession

Relata la vida de una familia multimillonaria que tienen todo lo que ansían, salvo vida familiar. Su objetivo principal es hacer que el imperio crezca y, para ello, las lealtades se pondrán en juego.

● Drama ● 9 Episodios



## House of the Dragon

Surge el conflicto entre los Targaryen, con el rey Viserys nombrando a Rhaenyra como heredera. La intriga, la traición y el enfrentamiento entre facciones culminan en la guerra civil llamada la Danza de los Dragones.

● Fantasía ● 10 Episodios



## Arrow

El multimillonario Oliver Queen desaparece y se le da por muerto tras el naufragio de su yate. Cinco años después, regresa con un firme propósito: proteger su ciudad como un vigilante enmascarado, equipado con un arco y flechas.

● Acción ● 4 Episodios



## The Middle

Una familia clase media de Indiana enfrenta con humor los altibajos de la vida cotidiana. Frankie, la madre, hace malabares entre el trabajo y su hogar, mientras su esposo y sus tres hijos lidian con situaciones divertidas y caóticas.

● Comedia ● 4 Episodios



## The Closer

Una detective con un talento excepcional para interrogar y obtener confesiones. Como jefa de la Unidad de Crímenes Mayores en Los Ángeles, enfrenta casos complejos mientras navega la política dentro del departamento y su vida personal.

● Drama ● 3 Episodios

# ¿TE MALVIAJAS CON EL HAMBRE?

## CÓMETE UN



# Series

# volaris



## Gotham

El detective James Gordon lleva a cabo la investigación sobre el asesinato de los Wayne, mientras que el huérfano Bruce comienza su camino como héroe en esta ciudad peligrosa y corrupta donde los villanos emergen y reclaman territorios.

● Acción ● 4 Episodios



## Fringe

Un equipo de agentes investiga fenómenos paranormales y científicos inexplicables, enfrentándose a una serie de misterios que revelan una conspiración secreta relacionada con universos paralelos y el destino de la humanidad.

● Misterio ● 3 Episodios



## Mike & Molly

Mike y Molly son una pareja que se conoce en un grupo de apoyo para personas con sobrepeso. A pesar de sus diferencias, encuentran el amor mientras navegan por los altibajos de la vida, la familia y las situaciones cómicas que surgen en su relación.

● Comedia ● 4 Episodios



## Young Sheldon

El brillante pero socialmente torpe personaje de *The Big Bang Theory*. Ambientada en Texas, sigue a Sheldon, de 9 años, mientras enfrenta los retos de ser un prodigio en un entorno familiar y escolar que no lo comprende del todo.

● Comedia ● 4 Episodios



## Pennyworth

En la Inglaterra de los años 60, Alfred Pennyworth, exsoldado de las SAS, funda una empresa de seguridad, donde se ve envuelto en intrigas políticas y trabaja junto a Wayne mientras lidia con peligrosas sociedades secretas.

● Acción ● 3 Episodios



## East New York

Un drama policial que sigue a la inspectora Regina Haywood, quien lidera una unidad de la policía en el barrio de East New York, en Brooklyn. Mientras enfrenta desafíos en su carrera y comunidad, debe equilibrar su compromiso con la justicia y las realidades de un vecindario en transformación.

● Drama ● 3 Episodios



## The Big Bang Theory

Una mujer que se muda a un apartamento al otro lado del pasillo de dos físicos brillantes pero socialmente torpes les muestra lo poco que saben sobre la vida fuera del laboratorio.

● Comedia ● 8 Episodios



## Two and a Half Men

Después de un divorcio y problemas financieros, Alan se muda con su hijo Jake a la casa en Malibú de su hermano Charlie, un mujeriego, bebedor y escritor de jingles, a quien le cambia la vida con la llegada de este par.

● Comedia ● 4 Episodios



## The Flash

Barry Allen, a los 11 años, pierde a su madre por un asesinato injustamente atribuido a su padre. Años después, busca la verdad. Un accidente con un rayo le otorga velocidad sobrenatural, transformando su vida.

● Fantasía ● 4 Episodios



## Gilmore Girls

Lorelai Gilmore desafió a su familia al quedar embarazada en la adolescencia y no casarse con el padre de Rory. En lugar de esto, optó por mudarse a Stars Hollow y criar a su hija allí.

● Drama ● 4 Episodios



## Pretty Little Liars

La vida de cuatro adolescentes se desmorona con la desaparición y muerte de su líder, Alison. Un año después, reciben amenazas de una misteriosa figura "A" que conoce sus secretos más oscuros.

● Thriller ● 8 Episodios



## Fuller House

La familia Tanner vive nuevas aventuras cuando Donna Jo Tanner-Fuller comparte su casa con su hermana Stephanie y amiga Kimmy para criar a sus tres hijos juntas.

● Comedia ● 3 Episodios

# volaris kids



## Max 2: White House Hero

Cuando Max, un valiente perro del Servicio Secreto, es asignado a proteger a la familia del presidente de Estados Unidos, se convierte en el mejor amigo de su hijo. Juntos, enfrentarán desafíos mientras descubren el valor de la amistad y la lealtad.

● Acción ● 1h 25m ● 2017



## The Lego Movie

Una figura llamada Emmet es confundido con el héroe destinado a salvar el universo LEGO de un tirano que quiere destruir la creatividad. Con la ayuda de personajes inesperados, Emmet inicia una divertida aventura.

● Animación ● 1h 40m ● 2014



## Looney Tunes: Back In Action

Bugs Bunny y Lucas, junto a DJ y Kate, emprenden una divertida misión para encontrar el Diamante del Mono Azul. Enfrentando espías y caos, los *Looney Tunes* desatan su característico humor en esta aventura que mezcla animación y acción real.

● Aventura ● 1h 33m ● 2003



## The LEGO Batman Movie

Batman debe aprender a trabajar en equipo cuando el Joker amenaza con destruir Gotham. Junto a Robin y Batgirl, el Caballero Oscuro enfrenta desafíos y descubre el valor de la familia y la amistad en esta aventura llena de humor y acción.

● Acción ● 1h 44m ● 2017



QUARTZ  
HOTEL & SPA

HOTEL CON  
CATEGORÍA  
4 DIAMANTES  
POR LA AAA



QUARTZ  
HOTEL & SPA

# EL NUEVO ICONO DE BIENESTAR

Reserva tu habitación:

From USA **855 769 6970** MX **+52 (664) 862 8200**

f QuartzHotelSpa @ Quartz\_hotel

www.quartzhotel.mx

# volaris kids



## Scooby-Doo 2: Monsters Unleashed

Cuando una exhibición de villanos capturados por Mystery Inc. cobra vida, Scooby-Doo y su equipo deben enfrentarse a un nuevo misterio. Con monstruos reales sueltos en Coolsville, la pandilla debe descubrir quién está detrás del caos antes de que sea demasiado tarde.

● Aventura ● 1h 33m ● 2004



## Cats & Dogs 3: Paws Unite!

Cuando un nuevo villano amenaza la paz entre perros y gatos, una agente felina y un perro experto en tecnología deben unir fuerzas para salvar el día. En esta nueva aventura, el equipo descubrirá que la verdadera fuerza está en el trabajo en equipo.

● Comedia ● 1h 24m ● 2020



## Thunderstruck

Es una comedia en la que un joven llamado Brian se encuentra con el talento de baloncesto de Kevin Durant tras un encuentro mágico. Ahora con las habilidades de su ídolo, Brian debe aprender a manejar su nueva vida y descubrir lo que realmente importa.

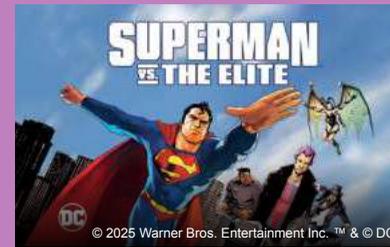
● Comedia ● 1h 34m ● 2012



## Happy Feet Two

El gran maestro de tap, Mumble, enfrenta un desafío con su hijo Erik, quien teme bailar. Erik conoce a Sven, un pingüino que vuela, y juntos enfrentan poderosas fuerzas globales.

● Comedia ● 1h 40m ● 2011



## Superman vs. The Elite

Cuando la tragedia golpea, Superman recibe ayuda de La Élite, un nuevo equipo de héroes con métodos brutales liderados por Manchester Black. La confrontación plantea dudas sobre los métodos de Superman.

● Ciencia ficción ● 1h 16m ● 2012



## Mummies

Nefer, Thuc y Sekhem se embarcan en un viaje a Londres para recuperar un anillo robado por un arqueólogo, clave para cumplir un matrimonio arreglado y asegurar la supervivencia de su civilización.

● Comedia ● 1h 28m ● 2023



## Space Jam

Michael Jordan se une a los Looney Tunes en un partido de baloncesto contra los Monstars, unos extraterrestres que buscan esclavizarlos. Con trabajo en equipo y mucho humor, luchan por su libertad en un juego épico.

● Comedia ● 1h28m ● 1996



## Teen Titans Go! & DC Super Hero Girls: Mayhem in the Multiverse

Reúne a los Teen Titans y a las Super Hero Girls en una aventura a través del multiverso. Cuando una amenaza interdimensional pone en peligro todos los universos, ambos grupos deben unir fuerzas para detenerla y restaurar el equilibrio.

● Acción ● 1h 19m ● 2022



## Tom and Jerry: Robin Hood and His Merry Mouse

Jerry es el fiel ayudante de Robin Hood, mientras que Tom trabaja para el malvado Sheriff de Nottingham. Cuando Robin Hood es capturado, los rivales deberán unirse para rescatarlo y frustrar los planes del príncipe Juan.

● Comedia ● 1h 5m ● 2012



## Tom and Jerry's Giant Adventure

Sigue a Tom y Jerry mientras se embarcan en una aventura épica para rescatar a la hija del granjero y salvar su hogar. Juntos enfrentan gigantes y desafíos, pero su amistad será clave para superar los obstáculos en su camino.

● Aventura ● 57m ● 2013



# Juegos volaris



**Backgammon**  
Backgammon, con raíces milenarias, es un juego de estrategia que se remonta al Imperio persa. Su evolución abarca civilizaciones antiguas, influyendo en la cultura y estrategia militar.



## Blackjack

En esta adaptación se fusiona la emoción histórica junto con la accesibilidad moderna, brindando experiencias de juego envolventes directamente desde el navegador web.



## Caveman

Atrapado en un laberinto de rocas y huyendo de lava, el Hombre de las Cavernas debe empujar las rocas para abrir un camino hacia la salida. Ayúdalo antes de que sea tarde.



## Crosswords

Este juego moderniza el desafío clásico de palabras cruzadas. El juego evoluciona con la tecnología actual, brindando diversión intelectual accesible directamente en línea.



## Eye 2 Eye

Las miradas anhelan a sus parejas. Dibuja un camino entre dos ojos del mismo color, llenando toda la cuadrícula. Reúne todos los ojos con la menor cantidad de intentos.



## Hangman Arcana

Descifra la palabra secreta para nutrir el árbol encantado. Cada letra incorrecta provoca la caída de hojas. ¡Comete demasiados errores y el árbol se marchitará!



## Hidden Objects

Mr. McGear tiene una idea fantástica para una nueva invención, pero necesita tu ayuda para darle vida. Visita la Mansión McGear y encuentra todos los objetos ocultos.



## Kid's Play Time!

Viste y personaliza adorables animalitos. Interactúa y juega con ellos en diversos juegos como rompecabezas, escondite, encuentra las diferencias y diseño de pasteles.



## Sudoku Master

Embárcate en el juego de rompecabezas más popular del mundo. Llena el tablero con números del 1 al 9 en cada fila, columna y sección 3x3.



## Trivia Tournament

Pon a prueba tu conocimiento general respondiendo preguntas de diversas temáticas. Juega solo o contra otros jugadores. Si no sabes la respuesta, podrás verla y aprender algo nuevo.

volaris



# ENTRE NU BES

de Volaris



Deja volar  
TU ANTOJO



# COM Volaris



**\$225**  
MXN

Ahorra hasta  
Save up to  
**\$45** MXN

**Crea tu combinación perfecta, ahorra y disfruta durante el vuelo.**

*Create your perfect combination, save and enjoy!*

HIDRÁTATE DIARIAMENTE.  
COCA-COLA SIN AZÚCAR es una marca registrada de The Coca-Cola Company, D.R. © The Coca-Cola Company, 2022. FENILCETONÚRICOS: CONTIENE FENILALANINA.

## 1 Aborda TU HAMBRE



**Elige Club Sándwich o Cuernito de pechuga de pavo**  
Club Sandwich or Turkey Croissant

## 2 Despega TU ANTOJO

**Elige tu snack favorito**  
Choose your favorite snack



## 3 Aterriza TU BEBIDA

**Elige tu Bebida**  
Choose your favorite soft drink

Coca Cola®, Coca Cola Sin Azúcar®, Sprite®, Ciel Purificada®, Ciel Mineralizada®, Del Valle® Jugo de manzana, Clamato Original®, Nescafé Clásico, Nescafé Cappuccino, Nature's Heart® Té.

**+\$30**  
MXN

**Cambia tu bebida por una cerveza.**

*Level up your on-board experience changing your soft drink for a beer.*  
(Tecate® Light, XX Lager®, Amstel Ultra®, Heineken®)

**+\$5MXN Convierte tu cerveza en michelada con un Miche Mix®**



## COMIDA fresca

**\$145**  
MXN



### Cuernito de pechuga de pavo

Elaborado con pechuga de pavo, queso blanco, jitomate, lechuga italiana, con aderezo de chipotle.

*Made with turkey ham, white cheese, tomato, italian lettuce, with creamy chipotle sauce.*

### Club Sandwich

Sandwich elaborado con pan de caja grillado, pechuga de pollo, aderezo de mayonesa, queso gouda, jitomate, lechuga y tocino de cerdo.

*Sandwich made with grilled box bread, chicken breast, mayonnaise dressing, gouda cheese, tomato, lettuce and pork bacon.*

volaris

En servicio a bordo de Volaris® estamos comprometidos con la protección del medio ambiente.

Nuestro objetivo para los próximos 5 años es garantizar que el 100% de los empaques de nuestros productos e insumos sean amigables con el planeta.

Es decir, biodegradables o reciclables, eliminando los plásticos de un solo uso. Además, reemplazar el equipo de venta a bordo por carritos de servicio super ligeros y cuidar las cantidades de la mezcla de producto para venta,

nos permite reducir el peso a bordo de nuestras aeronaves para optimizar el consumo de combustible y el impacto ambiental en cada operación.

Volaris® on board service is fully committed to protect the environment. For the next 5 years our goal is to guarantee that 100% of the packaging of our products and supplies are environmentally friendly. That is, biodegradable or recyclable, and to eliminate single-use plastics. In addition, we are replacing the on-board sales equipment with super-lightweight trolleys and taking care of the product mix, allowing us to reduce the on-board weight and optimize fuel consumption to minimize the environmental impact in each operation.

Productos y combos sujetos a disponibilidad en la ruta. Pesos mexicanos son aceptados en todas las rutas del grupo Volaris®. Solo se aceptan dólares americanos en rutas internacionales. En vuelos saliendo desde y hacia Centroamérica, Colombia y Perú no se acepta efectivo.

# COMBO *recarga* COMBUSTIBLE



Elige una botana salada ó una botana dulce + un refresco de la familia CocaCola®

Enjoy one salty snack or one sweet snack + one soft drink



**\$110**  
MXN

Ahorra hasta Save up to **\$15** MXN



# COMBO *VUELOS amigos*

**\$210**  
MXN

Ahorra hasta Save up to **\$25** MXN

Elige 2 de nuestras cervezas: Tecate Light®, XXLager®, Amstel Ultra®, Heineken®

Enjoy 2 beers, choose between: Tecate Light®, XXLager®, Amstel Ultra®, Heineken®



Un Clamato®  
One Clamato



+\$5 MXN Convierte tu cerveza en michelada con un Miche Mix®



# COMBOS COMBOS

## COMBO *VUELA onda*

**\$245**  
MXN

Ahorra hasta Save up to **\$25** MXN

Elige un Licor\*  
Enjoy your favorite spirit\*  
\*Licores de \$145 MXN.

+ Un refresco o agua mineral o natural  
One soft drink

+ Una botana salada ó una botana dulce  
One Salty Snack or one Sweet Snack



\*Elige entre: Jim Beam® Whiskey Bourbon, Ron Bacardi® Tequila Orendain® / Choose between: Jim Beam® Bourbon Whiskey, Bacardi® Rum, Orendain® Tequila.\*

## COMBO *entre NOODLES*

**\$150**  
MXN

Ahorra hasta Save up to **\$30** MXN

Sopa Cup Noodles Nissin® (80 g)  
Cup Noodles Nissin® Pollo o camarón / Chicken or shrimp.

+ Una bebida  
One drink

+ Un Snack Dulce  
One Sweet Snack



**\$60**  
MXN

\*Noodles Nissin®  
Presentación en vaso de 80 g  
Precio individual / Sin Combo  
\*Sabor sujeto a disponibilidad



+\$35  
MXN

Cambia tu licor por un Mezcal Santo Gusano® o Corajillo®



+\$105 MXN Cambia tu licor por Tequila Gran Orendain® Reposado

HIDRÁTATE DIARIAMENTE. CIEL es una marca registrada de The Coca-Cola Company. D.R. © The Coca-Cola

HIDRÁTATE DIARIAMENTE. COCA-COLA SIN AZÚCAR es una marca registrada de The Coca-Cola Company. D.R. © The Coca-Cola Company. 2022. FENILCETONÚRICOS: CONTIENE FENILALANINA.



# COMBO TE DA alas

**\$140**  
MXN

Ahorra hasta  
Save up to  
**\$20** MXN



Disfruta un RedBull®  
Enjoy a RedBull®

- + Una botana salada  
ó una botana dulce
- ó One Salty Snack or  
one Sweet Snack



# COMBO VUELOS dias

**\$100**  
MXN

Ahorra hasta  
Save up to  
**\$5** MXN

Nescafé® Cappuccino  
**NESCAFÉ.**

- + Galletas, Pan dulce Bimbo®  
o una Botana Dulce  
Cookies, Sweet Bread  
Bimbo® or Sweet Snack
- + **\$5** MXN Cambia el pan dulce por  
un pan de temporada

Pregunta por el pan  
de temporada  
Disponible en: Oct, Nov, Dic. **\$60** MXN



# COMBOS COMBOS

## COMBO CONTINTO contento

**\$190**  
MXN

Ahorra hasta  
Save up to  
**\$30** MXN

Disfruta de un vino tinto  
La Cetto®  
Enjoy a La Cetto® red wine

- + Una opción de botana  
Salada\* o Dulce\*\*
- ó An option of Salty Snack\*  
or Sweet Snack\*\*

\*Elige entre botana salada: Chips®, Takis®, Cheez It®, Pringles®, Hot Nuts®, Kiyakis®, Food News®, Cashitas® o Nature's Heart® / Choose between: Chips®, Takis®, Cheez It®, Pringles®, Hot Nuts®, Kiyakis®, Food News®, Cashitas® or Nature's Heart®.

\*\*O botana dulce: Pretzels Sweet Smarts®, Lucky Gummies®, Emperador®, Chokis®, Mamut® o Tía Rosa®

## COMBO CAPI jr.

**\$290**  
MXN

Ahorra hasta  
Save up to  
**\$20** MXN

Disfruta un Jugo  
Enjoy a juice

- + Un Snack Dulce  
One Sweet Snack
- + Un Libro de Juegos  
ó Mate Mágicas  
Game Book or  
Mate Mágicas





# SNACKS Salados

**\$60  
MXN**



**Chips® 42 g**  
Sal de Mar, Jalapeño, Fuego



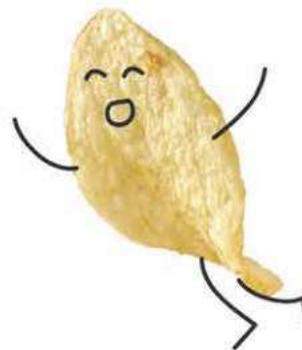
**Cheez It® 42 g**  
Snap'd Doble Queso, Snap'd Crema y Cebolla con Queso



**Takis® 56 g**  
Original, Fuego, Blue **• NUEVO**



**Pringles® 40 g**  
Queso, Crema y cebolla



**Kiyakis® 70 g**  
Cacahuete Japonés  
**Hot Nuts® 100 g**  
Original



**Food News® Krunchix 35 g**  
Salsa Negra **• NUEVO**



**Cashitas®**  
Pepita de calabaza tostada 36 g,  
Nuez de la India y cacahuete con sal 45 g, Cacahuete Japonés 60 g **• NUEVO**

# COMBO Nachos

**\$180  
MXN**

Ahorra hasta  
Save up to  
**\$35 MXN**

Caja de 105 g  
Incluye queso sabor jalapeño



**Una bebida**  
One drink



**Un Snack Dulce**  
One Sweet Snack

**\$95  
MXN**

Caja de 105 g  
Incluye queso sabor jalapeño



**¡BIENVENIDOS  
A BORDO!**

**ESTÉS DONDE ESTÉS,  
DATE UN GUSTO CON**





# CRUNCHEA TU ANTOJO



# SNACKS Dulces

**\$55**  
MXN



**Chokis®** 76 g  
**Emperador®**  
**Combinado** 91 g



**Mamut®** 44 g  
**Nature's Heart®** 35 g  
Frutas y Chocolate  
\$60 MXN.



**Okko® Honey Rice Cakes**  
40 g **¡NUEVO!**



**Bigotes®**  
**Tía Rosa®** 60 g  
Con relleno de chocolate **¡NUEVO!**



**TOYOU®** 40 g  
Healty Snack Caramelo, Sal de Mar y Chocolate Oscuro / Healty Snack Mango, Yoghurt



**Lucky Gummies®**  
96 g  
Lombriz Neón, Mangitos, Ositos **¡NUEVO!**



**SMART SWEETS®**  
**Pretzel** 40 g  
Cubierto con chocolate **¡NUEVO!**





# EL SECRETO PARA TRIUNFAR ESTÁ A BORDO

## RED BULL TE DA ALAS



lacetto.mx



En viaje de placer o de negocios, se disfruta muy bien un Cabernet Sauvignon de L.A. Cetto



# Bebidas



- \$50 MXN
- \$65 MXN
- \$55 MXN
- \$100 MXN
- \$65 MXN

- Ciel Purificada® 600 ml
- Refrescos de la familia Coca-Cola® 355 ml  
Ciel Mineralizada® 355 ml
- Del Valle® Manzana 200 ml
- Red Bull® Regular Sugar Free 250 ml
- Clamato® 295 ml

HIDRÁTATE DIARIAMENTE. CIEL es una marca registrada de The Coca-Cola Company. D.R. © The Coca-Cola Company. 2022. COCA-COLA es una marca registrada de The Coca-Cola Company. D.R. © The Coca-Cola Company. 2022. COCA-COLA SIN AZÚCAR es una marca registrada de The Coca-Cola Company. D.R. © The Coca-Cola Company. 2022. FENILCETONÚRICOS: CONTIENE FENILALANINA. SPRITE es una marca registrada de The Coca-Cola Company. D.R. © The Coca-Cola Company. 2022.



# CERVEZAS y licores



**\$160**  
MXN

LA Cetto® Vino Tinto  
187 ml

**\$180**  
MXN

★ NUEVO 50 ml

MEZCAL  
santo  
gusano®

**\$85**  
MXN

Heineken® 355 ml  
Amstel Ultra® 355 ml  
Tecate® Light 355 ml  
XX Lager® 355 ml

**\$145**  
MXN

Jim Beam® Whiskey  
Bourbon 50 ml  
Bacardi® Ron 50 ml  
Orendain® Tequila 45 ml

**\$250**  
MXN

Gran Orendain®  
Tequila Reposado  
50 ml

**\$180**  
MXN

Corajillo® 100 ml



# BEBIDAS calientes



**\$45**  
MXN

Nature's Heart®  
Té verde 1.4 g  
Nature's Heart®  
Té Manzanilla 1.2 g

**\$50**  
MXN

Nescafé®  
Cappuccino 20 g  
Nescafé®  
Cappuccino Vainilla 22 g

**\$45**  
MXN

Nescafé® Clásico 2 g  
Nescafé® Decaf 2 g

DISFRUTA EN LAS NUBES  
DEL CAFÉ QUE YA CONOCES



NESCAFÉ®  
CAPPUCCINO  
ORIGINAL



NESCAFÉ®  
CAPPUCCINO  
VAINILLA



*o relájate* CON UN TÉ



TÉ DE  
MANZANILLA

TÉ VERDE

SPLENDA®

COME BIEN @Marcas Registradas usadas bajo licencia de su titular Société des Produits Nestlé S.A, Case Postale 353, 1800 Vevey, Suiza.

WWW.TOYOU.COM.MX @TOYOUSNACKSMX\_

Barritas ↘

CARAMELO CON SAL DE MAR  
Y CHOCOLATE OSCURO

MANGO  
YOGURT





# Boutique



**\$150**  
MXN

Manta viaje premium **NUEVO**



**\$280**  
MXN

Almohada de viaje **NUEVO**



**\$100**  
MXN

Llavero



**\$200**  
MXN

Mate Mágicas **NUEVO**



**\$350**  
MXN

Avión a escala



**\$200**  
MXN

Libro de 45 juegos



Llévate un pedacito de tu viaje: encuentra el regalo perfecto en nuestra colección



## MENÚ CENTRO-AMÉRICA

COM *Volaris*

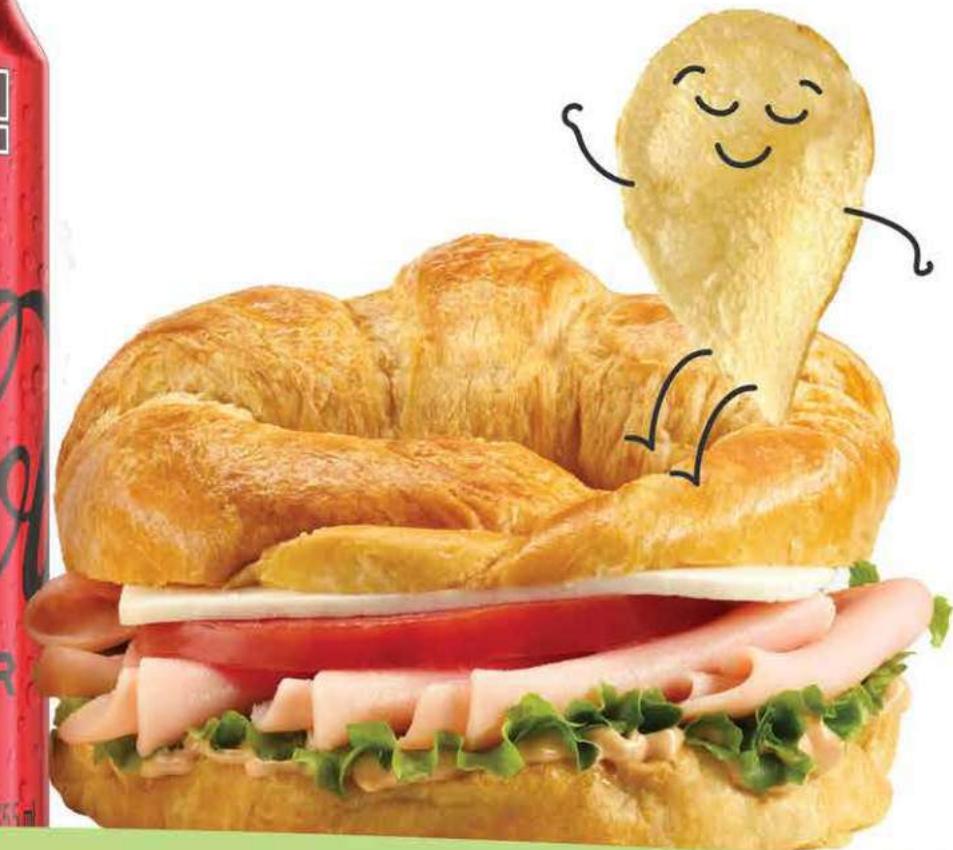
JUST

**\$15**  
USD

Save up to **\$3** USD

Crea tu combinación perfecta, ahorra y disfruta durante el vuelo.

Create your perfect combination, save and enjoy!



Nuestros sobrecargos no cuentan con cambio, favor de pagar el importe exacto. En vuelos internacionales no se aceptan monedas de dólar americano, solo billetes. Precios en dólares americanos solo aplican en vuelos internacionales. En vuelos saliendo desde y hacia Centroamérica, Colombia y Perú no se acepta efectivo. \*Disponible únicamente en Guatemala. HIDRÁTATE DIARIAMENTE. COCA-COLA SIN AZÚCAR es una marca registrada de The Coca-Cola Company. D.R. © The Coca-Cola Company, 2022. FENILCETONÚRICOS: CONTIENE FENILALANINA.



1

**Cuernito de pechuga de pavo**

Turkey Croissant



2

**Elige tu snack favorito**

Choose your favorite snack



3

**Elige tu Bebida**

Choose your favorite soft drink

Coca Cola®, Coca Cola Sin Azúcar®, Sprite®, Ciel Purificada®, Ciel Mineralizada®, Del Valle® Jugo de manzana, Nescafé® Clásico, Nescafé® Cappuccino, Nature's Heart® Té.

# Botanas

**\$4 USD**



**Chips® 42 g**  
Sal de Mar, Jalapeño, Fuego



**Pringles® 40 g**  
Original, Queso, Crema y Cebolla



**Takis® 56 g**  
Fuego



**Yুক্তitas® 40 g**  
Crema y cebolla, Rancheras, Saladas



**Chokis® 57 g**

**Emperador® 91 g**  
Vainilla o Chocolate

**Guandy® 40 g**  
Ositos

**\$4 USD**

# BEBIDAS



**\$4 USD**

**Refrescos de la familia CocaCola®**

CocaCola, CocaCola sin azúcar, Sprite, Ciel Mineralizada y Del Valle® Manzana

**\$3 USD**

**Natures Heart®**  
(Sobre de 1.4g)  
Té de Manzanilla, Té Verde

**Nescafé®**  
Clásico (Sobre de 2g)  
Cappuccino (Sobre de 20g)

**Nescafé®**  
Cappuccino Vainilla (Sobre de 20g)  
3 en 1 - Crema + Café + Azúcar (Sobre de 20g)\*

**Ciel Purificada®**  
600 ml

**\$7 USD**

**Combo +**

**Recarga Combustible**

Save up to \$1 USD  
Una botana salada o una botana dulce + un refresco de la familia CocaCola®

**\$10 USD**

**Combo +**

**Entre Noodles**

Save up to \$2 USD  
Sopa Cup Noodles Nissin® 64 g + una bebida + un snack dulce.

# Comida



**\$10 USD**

**Cuernito de pechuga de pavo**

Elaborado con pechuga de pavo, queso blanco, jitomate, lechuga italiana, con aderezo de chipotle.



**\$4 USD**

**Noodles Nissin®**

Presentación en vaso de 64 g \*Sabor sujeto a disponibilidad.

**CoCo BONGO**  
Show & Disco  
Playa del Carmen & Cancun

**PREVENTA ESPECIAL**  
paga **\$1,600 MXN** (ahorra \$200)  
~~\$1,800 MXN~~

**INCLUYE:**  
• ENTRADA  
• SHOWS  
• BEBIDAS

Paga 400 MXN a bordo y con solo presentar tu brazalete y ticket pagas \$1,200 MXN en la taquilla de CoCo Bongo.

[www.CoCoBONGO.com](http://www.CoCoBONGO.com)  
@COCOBONGOSHOW / @COCOBONGOSHOWDISCO

Promoción limitada • Solo aplica en Cancun y Playa del Carmen • Solo aplica para mayores de 18 años • No aplica con otras promociones • La promoción solo aplica comprando durante el vuelo • Esta promoción no aplica el 31 de diciembre de cualquier año • No aplica en eventos especiales. Esta promoción aplica solamente presentando su ticket y brazalete. \*Playa del Carmen no abre los domingos. Cualquier situación relacionada o duda, favor de contactar directamente al proveedor. 800 8414636 servicio al cliente. No hay cambios ni devoluciones. Los servicios son brindados por un proveedor externo. Gate Retail Onboard México no asume ninguna responsabilidad sobre estos servicios. Los precios incluyen IVA. Inventario limitado por vuelo, lamentamos si durante el vuelo se agotan.



**¡PRUÉBALAS!**

**#NissinMX**

COME BIEN

AUTÉNTICO  
**CORAJILLO**®

UN CORAJILLO  
CON EXPERIENCIA

[autenticocorajillo.com](http://autenticocorajillo.com)

EVITA EL EXCESO



Beach Party  
Coco Bongo

**PAGA**  
A BORDO:  
**\$200MXN**

**INLCUYE:**  
ENTRADA  
BEBIDAS

Y ASEGURA EL PRECIO ESPECIAL DE PREVENTA PARA BEACH PARTY COCO BONGO: **\$800MXN**, PAGA EL RESTO (\$600 MXN) DIRECTAMENTE EN TAQUILLA PRESENTANDO TU BRAZALETE Y TICKET DE COMPRA. PRECIO REGULAR: \$950 MXN **AHORRA: \$150MXN**

Edad mínima de 18 años, presentando Id con fotografía. No aplica con otras promociones, eventos especiales y/o año nuevo. No abierto los lunes. La promoción es limitada y sólo aplica comprando durante el vuelo. No hay cambios ni devoluciones. Forzoso presentar en taquilla Beach Party Coco Bongo el brazalete y ticket de compra. Los servicios son brindados por un proveedor externo, cualquier situación relacionada favor de comunicarse directamente al proveedor: 800 841 4636. Gate Retail Onboard México no asume ninguna responsabilidad sobre estos servicios. Los precios incluyen IVA, inventario limitado por vuelo.

# Karen, ¿tenemos todo listo para mi viajecito?

Ahora con **Ya Vas** la agencia de viajes de Volaris tienes:



**PAQUETES**  
de Vuelo + Hotel



**EXPERIENCIAS**  
inolvidables en tu destino



**HOSPEDAJE**  
en nuestro outlet de hoteles



**RENTA DE AUTOS**  
con promociones exclusivas



**TRASLADOS**  
del aeropuerto al hotel



yavas.com 55-5898-8598

@YaVasMEX yavas\_mex yavas\_mex

**YA VAS**  
volaris +

## Vuela más cómodo con espacio extra para ti.



Pregunta a los Sobrecargos si hay **asientos Premium\*** disponibles en tu vuelo.

Vuelos nacionales:

**\$250** MXN\*

Vuelos internacionales:

**\$25** USD\*

\*Los asientos Premium se ubican en fila 1 y filas en salidas de emergencia (sujeto a disponibilidad y restricciones de seguridad). Puedes comprar tu asiento Premium en cualquier momento posterior al despegue. Aplican restricciones.

# volaris

## Tus derechos al viajar con Volaris

A continuación te compartimos un resumen de los **derechos que tienes como pasajero al viajar con Volaris**. Te invitamos a que consultes el contrato de transporte aéreo, los términos y condiciones del servicio y nuestras políticas de compensación en la siguiente liga: <https://cms.volaris.com/es/informacion-del-sitio/informacion-legal>.

- 1 Tienes derecho a **conocer** el monto total a pagar, con desglose de todos los cargos, cuando adquieras un boleto para viajar en avión, así como los términos y condiciones del servicio que has contratado.
- 2 Tienes derecho a que Volaris **te informe de los cambios que existan en tu itinerario**, por cualquier medio disponible, con los datos de contacto que hayas proporcionado tan pronto se tenga conocimiento de la eventualidad.
- 3 Si presentas alguna discapacidad, **tienes derecho a ser transportado de conformidad con las medidas de seguridad operacional** correspondientes y a transportar, sin costo, sillas de ruedas, andadores, prótesis o cualquier otro instrumento, siempre y cuando hagas uso de dicho instrumento **de manera personal y esté directamente asociado con tu discapacidad**.
- 4 En relación con el equipaje, tienes derecho a transportar lo siguiente, de acuerdo con el tipo de reservación que hayas adquirido:
  - I. **Zero v.club** - Es una tarifa preferencial que en vuelos nacionales e internacionales decides viajar sin equipaje (de mano y documentado), que te permite transportar, sin cargo adicional, **1 objeto personal** (o personal item), acorde a las medidas y características que te indicamos más adelante.
  - II. **Básica** - Es una tarifa preferencial que en vuelos nacionales e internacionales te permite transportar, sin cargo adicional, **1 objeto personal** (o personal item) y **1 equipaje de mano** que en su conjunto no superen **15 kilogramos**, ni disminuyan la seguridad y comodidad de los pasajeros, acorde a las medidas y características que de cada uno te indicamos más adelante.
  - III. **Plus** - En vuelos nacionales te permite transportar, sin cargo adicional, **1 objeto personal** (o personal item), **2 piezas de equipaje de mano** que en su conjunto no superen los **20 kilogramos**, ni disminuyan la seguridad y comodidad de los pasajeros y **1 pieza de hasta 25 kilogramos de equipaje documentado**, acorde a las medidas y características que de cada uno te indicamos más adelante. En vuelos internacionales te permite transportar, sin cargo adicional, **1 objeto personal** (o personal item) y **1 pieza de equipaje de mano** que en su conjunto no superen **20 kilogramos**, ni disminuyan la seguridad y comodidad de los pasajeros y **1 pieza de hasta 25 kilogramos de equipaje documentado**, acorde a las medidas y características que de cada uno te indicamos más adelante.
- 5 Tienes derecho a que los **menores de dos años (infantes) no paguen boleto**, siempre que vayan acompañados por un adulto a su cuidado. Asimismo, tendrás derecho a **transportar sin cargo adicional una carriola para el infante**. El infante no tendrá derecho a un asiento ni a franquicia de equipaje.
- 6 Tienes derecho a cancelar tu vuelo y **solicitar la devolución de tu boleto**, siempre que te informes a Volaris dentro de las **24 horas posteriores a la compra** y siempre que no hayas realizado la documentación de tu vuelo, ya sea por medios electrónicos o en el aeropuerto; de lo contrario no procederá la devolución. Si compraste un vuelo de ida y vuelta o con conexión y no vas a utilizar uno de los segmentos de dicho boleto y quieres hacer uso de los segmentos subsiguientes, **deberás avisar a Volaris que utilizarás el segmento subsiguiente** para que se te respete el embarque dentro de las **24 horas siguientes a la hora del vuelo del segmento no utilizado**.
- 7 En caso de demoras imputables a Volaris:
  - I. Que sean superiores a una hora e inferiores a cuatro horas, tienes derecho a recibir una compensación de acuerdo con nuestras políticas que puedes consultar en <https://cms.volaris.com/globalassets/pdfs/esp/politicas-de-compensacion.pdf>, así como en nuestros módulos de atención de Clientes.
  - II. Que sean superiores a cuatro horas, **tienes derecho recibir una compensación** y acceder a las opciones que te señalamos en el numeral siguiente.

El cálculo de la compensación y/o indemnización a que tengas derecho se realizará **con base en el monto total de tu boleto**.

En caso de que lo requieras, Volaris pondrá a tu disposición acceso a llamadas telefónicas y envío de correos electrónicos, para lo cual el personal de la aerolínea en el aeropuerto te proporcionará los medios necesarios.

Volaris informará a los Clientes si la causa de la demora del vuelo es atribuible a la aerolínea o no.
- 8 En caso de **sobreventa o cancelación** atribuible a la aerolínea:
  - I. Recibir un boleto **para el primer vuelo disponible hacia tu destino original, más gastos de alimentación y comunicación (vía correo electrónico y telefónica) sin cargo**, de conformidad con el tiempo de espera que media hasta el embarque en otro vuelo. En caso de que se requiera pernocta, hospedaje y transporte terrestre; o
  - b) Recibir el **reembolso de la parte del boleto que no utilizaste, más el 25% de dicho monto**, por concepto de indemnización; o
  - c) Recibir **transportación en una fecha posterior**, hacia el destino original del viaje cancelado, más un 25% del costo del monto total de tu boleto o del segmento de viaje no utilizado, según sea el caso, por concepto de indemnización.
  - II. En el caso de sobreventa Volaris **solicitará voluntarios para viajar en fecha posterior a cambio de los beneficios que anunciaremos** al momento de solicitar dichos voluntarios. Tendrán preferencia para abordar el vuelo, en los lugares que dejen los voluntarios, las personas con alguna discapacidad, adultos mayores, menores no acompañados o mujeres embarazadas.
  - III. Tendrás derecho a tener acceso a llamadas telefónicas y envío de correos electrónicos, en caso de que lo requieras, para lo cual el personal de la aerolínea en el aeropuerto te proporcionará los medios necesarios.
  - IV. Tienes derecho a que **Volaris te transporte sin cargo alguno hasta tu destino final cuando el avión aterrice en otro lugar** por caso fortuito o fuerza mayor.
- 9 Con relación al equipaje, **tienes derecho a recibir una indemnización** en los casos siguientes:
  - I. **De hasta 80 UMAs** por destrucción o avería del equipaje de mano.
  - II. **De hasta 150 UMAs** por pérdida o avería del equipaje documentado.
- 10 Tienes derecho a recibir las compensaciones y/o indemnizaciones a que tengas derecho **en un término no mayor a 10 días naturales desde el momento en que presentes tu solicitud, debidamente llenada**. En el caso de alimentos y hospedaje en cuanto te informemos si la demora o cancelación es atribuible a Volaris. Recuerda que puedes consultar nuestras políticas de compensación en <https://cms.volaris.com/es/informacion-del-sitio/informacion-legal> así como en nuestros módulos de atención de clientes.

Consulta los beneficios adicionales que puedes agregar a tu reservación en [volaris.com](https://cms.volaris.com).

IV. En todas las opciones anteriores tu equipaje documentado, equipaje de mano u objeto personal deberá sujetarse a las siguientes características:

Equipaje documentado Equipaje de mano Objeto personal



V. Tienes derecho a recibir por parte de Volaris **un comprobante por cada pieza de equipaje documentada**.

VI. Consulta los cargos por equipaje en la siguiente liga: <https://cms.volaris.com/globalassets/pdfs/esp/ancillariesandfees.es.pdf>

Tienes derecho a cancelar tu vuelo y **solicitar la devolución de tu boleto**, siempre que te informes a Volaris dentro de las **24 horas posteriores a la compra** y siempre que no hayas realizado la documentación de tu vuelo, ya sea por medios electrónicos o en el aeropuerto; de lo contrario no procederá la devolución. Si compraste un vuelo de ida y vuelta o con conexión y no vas a utilizar uno de los segmentos de dicho boleto y quieres hacer uso de los segmentos subsiguientes, **deberás avisar a Volaris que utilizarás el segmento subsiguiente** para que se te respete el embarque dentro de las **24 horas siguientes a la hora del vuelo del segmento no utilizado**.

En caso de incidentes con el servicio solicita asistencia al personal de la aerolínea, ya sea en el aeropuerto de manera presencial o vía telefónica. Para ello, ponemos a tu disposición los siguientes medios de contacto:

Volaris  
Levanta una adaración y obtén ayuda en:  
<https://tuexperiencia.volaris.com/hc/es>  
WhatsApp Volaris +52 55 5898 8599  
Teléfono 01 (55) 1102 8000  
Ciudad de México y Área Metropolitana

Teléfonos del Consumidor PROFECO  
**5568 87 22 / 01 800 4688722**  
Ciudad y Área Metropolitana / Larga distancia sin costo desde el resto del país.  
[denunciaprofeco@profeco.gob.mx](mailto:denunciaprofeco@profeco.gob.mx)

# v.club

- V. con promociones exclusivas cada jueves.
- V. reservando en **yavas.com** con beneficios exclusivos para tu viaje.
- Obtén hasta un 20% de descuento adicional en cada vuelo\* en todas nuestras tarifas con tu membresía v.club.

\*Aplica en cualquier fecha en rutas nacionales e internacionales.



GOBIERNO DE SONORA  
SECRETARÍA DE ECONOMÍA Y TURISMO

SONORA  
EXPERIENCIAS INOLVIDABLES

# DESCUBRE SONORA

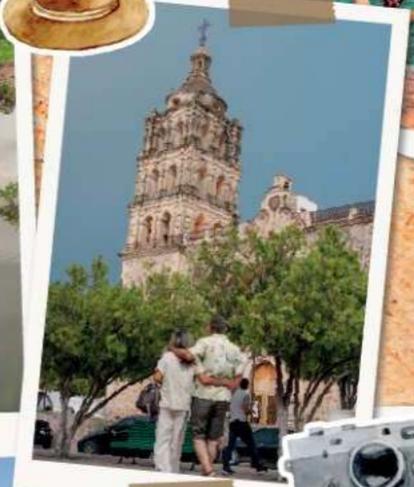
SEMANA SANTA 2025



Álamos



Pto. Peñasco



San Carlos

Checklist

- ir a la playa
- pueblear
- acampar
- bucear



## gateretail

Este menú ha sido elaborado por Gate Retail Onboard México, compañía líder en ventas a bordo.

VISA

MasterCard

AMERICAN EXPRESS

Sólo se aceptan pesos mexicanos para pagos en efectivo, tarjetas American Express, Master Card y Visa. No se aceptan tarjetas de débito Visa Electron.

According to Mexican Government laws, we cannot accept payments in any currency other than Mexican pesos in domestic flights. 1,000 MXN bills are not accepted. United States dollars will be accepted only in international flights from US to Mexico, as well as travel to and from Central America. USD bills accepted for exact amount only, no change and no coins accepted.

De acuerdo a las leyes Mexicanas, sólo podemos aceptar Pesos Mexicanos, no podemos aceptar pagos en ninguna otra moneda en vuelos nacionales. No aceptamos billetes de 1,000 MXN. Pagos en Dólares Americanos se aceptan únicamente en vuelos de EEUU a México, así como de viajes desde y hacia Centroamérica. Solo se aceptan pagos exactos en billetes, no se da cambio y no se aceptan monedas.

Todos los precios incluyen IVA. Los alimentos y productos están sujetos a existencia. Clientes con edad legal para consumir alcohol, se les permite comprar bebidas alcohólicas a bordo. Por favor solicita tu ticket, si no lo recibes, repórtalo a [tuopinion-gro@gategroupmaasa.com](mailto:tuopinion-gro@gategroupmaasa.com). Actuando por nombre y cuenta de Gate Retail Onboard México, S.A.P.I. de C.V.

# Viaja y disfruta cada kilómetro a tu manera

Renta un auto con hasta:

# 30% DTO



Conductor  
Adicional Gratis



Cobertura de daños  
deducible al 10%



Aplica para reservas en todas las localidades de **Hertz México**. Aplica para reservas del 1 al 31 de mayo de 2025. Consulta términos y condiciones en [hertzmexico.com](https://hertzmexico.com)

**Hertz**